

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 195.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, AUGUST 20th, 1930.

LETO XXXII.—VOL. XXXII.

Gangeži v Chicagi so umorili državnega senatorja, ker so se ga bali

Chicago, 19. avgusta. Koroner je v tem mestu začel s preiskavo, da dožene vzroke umora državnega senatorja Johna T. Joyce, ki je bil umorjen preteklo soboto. Njegova žena je izjavila pred koronerjem, da je bil Joyce ubit od gangežev, ki so se ga bali, da ne bo kaj izpovedal pred veliko poroto, kamor bi imel iti pričati glede strahovanja volivcev v 42. vardi na dan primarnih volitev. Žena je pripovedovala: "Ves dan zadnji petek sem dobivala telefonske klice, v katerih so mi naznanjali, če že vem, da je moj mož ubit. Strah me je prevzel, toda ko je zvečer Mr. Joyce prišel domov, mu nisem hotela ničesar omeniti. Šel je k počitku bolj zgodaj kot po navadi. Vso noč sem slišala zdihovanje v njegovi sobi, a zjutraj sem ga našla mrtvega. Medtem pa komisija preiskuje položaj zločinov v Chicagi. Včeraj je bil poklican pred komisijo policijski načelnik Freeman iz Evanstona, v okolici Chicage, kjer bivajo milijonarji. Tudi on je nekako zapleten v zaroto z gangeži. Tudi par reporterjev je bilo poklicanih.

Ropar aretiran, ko se je udeležil pogreba

Springfield, Ohio, 19. avgusta. William Snyder se je danes udeležil pogreba za nekim Alfred Neumanom, ki je bil zadnjo nedeljo ubit po nekem avtomobilu. Snyder je priznal, da je v družbi z Neumanom izvršil več roparskih napadov v raznih mestih države Ohio.

Naši novi naročniki

Tekom zadnjih 14 dni so se sledeči rojaki naročili na dnevnik "Ameriška Domovina": Louis Haffner, Mary Likovich, Rankin, Pa., John Debevec, New Philadelphia, Ohio, Frank Jerich, Ely, Minn., John Miklič, Mary Muhič, Mr. Gombač, Pavel Trošt, Jugoslavija, Mary Žnidaršič, Jos. Blaž, Jugoslavija, Jer. Žnidaršič, Tonie Svet, Minka Vidie, Jugoslavija, Frances Čukanje, Jos. Riznar, Rozie Cvelbar, Chas. Leskovec, Kanada, Jos. Ponikvar, Jugoslavija in France Žvegelj, Jugoslavija. Vsem prav iskrena hvala!

Pes končal prepir

Tri ženske, Mrs. Maggie Budovich, 15511 Saranac Rd., Mrs. Mary Pular, 694 E. 159th St. in Mrs. Ana Ostrianec, 695 E. 156th St. so se večeraj popoldne pregovarjale tako živahno na porču Mrs. Budovich, da je sosednemu psu prepir postal sumljiv, pa je skočil nad ženske. Dve je ugriznil v trebuh, tretjo pa v zapetje. Prepir je bil takoj končan.

Kot redovnica

V pondeljek je v Notre Dame konventu na Ansel Rd. 18 mladih deklet obljubilo, da se posvete redovniškemu življenju. Med drugimi je bila navzoča tudi Miss Mildred Perušček, ki je dobila redovniško ime sestra Mary de Xavier.

Znižane cene

Greyhound kompanija, ki opereira buse med Clevelandom, Detroitom, Chicagom in Kansas City, naznanja, da je znižala prevozne cene za približno 20 procentov.

* 32 delavcev je utonilo v Calcutta, Indija, ko se je potopil prevoznik čoln.

Suhaški direktor suspendiran iz službe radi preganjanja deklet

Washington, 19. avgusta. Direktor prohibicije Woodcock je danes suspendiral iz službe prohibicijskega administratorja Georgea Goldinga, ki ima svoj urad v Albany, N. Y. Obtožen je, da se je nespodobno obnašal proti stenografkam v njegovem uradu. Več kot eno leto dekleta niso imela miru pred njim. Slučaj Goldinga pride pred civilno komisijo, in ko se dokaže krivda, bo Golding odpuščen iz službe. Poleg Goldinga sta bila suspendirana iz službe še dva druga prohibicijska agenta. Dekleta v uradu Goldinga so se že dalj časa pritoževala, toda se na njih pritožbe niso sprva ozirali, dokler niso dekleta zagrozila, da pustijo urad, ako se ne naredi konec neprestanemu nadlegovanju. Dne 15. julija so dekleta poslala ponovno pritožbo, in iz Washingtona so poslali v Albany posebne zvezne preiskovalce, ki so sedaj slučaj spravili pred zvezno civilno komisijo. Administrator Golding je bil svoje dni v službi tudi v Clevelandu in je imel silitosti s policijo, ki je toliko časa pritiskala na Washington, da je bil Golding odpoklican iz Clevelanda. Kaj je Golding delal z dekleti, o tem prohibicijski direktor Woodcock molči.

V spomin ranjkemu delavcu Antonu Jančarju

V torek so pokopali enega izmed pionirjev med Slovenci v Clevelandu, poštenjaka Antona Jančarja. Saj ga je poznal ves slovenski Cleveland. Pred 45. leti je dospel v Cleveland in neprestano od tedaj deloval za napredek naroda. Bil je med ustanovniki slovenskih društev, slovenskih podjetij. Njemu se je dosti zahvaliti, da je dobil v Cleveland prvo slovensko tovarno, The Euclid Foundry Co. Vse svoje žive dni je trdo delal, pri tem pa ni nikdar pozabil se zanimati ob vsakem času za napredek naselbine. Svoje čase je bil tudi delničar naše slovenske tiskarne, in je ves čas posvečal največjo pozornost našemu listu in podjetju. Spominjamo se ga, ko je s pipico v ustih prihajal v urad in se zanimal za vsako najmanjšo stvar. Njegova hčerka Emily je bila svojočasno zaposlena v našem uradu. Rad je nekoliko debatiral, toda bil je vedno prijazen in pošten ter iskren v mišljenju. Dolgo vrsto let je stanoval na 62. cesti, kasneje se je pa preselil v Collinwood. Imel je številne prijatelje, nič nasprotnikov. Vzgojil je številno družino, katero je imel zelo rad in je bil ponosen na njo. V Tonetu Jančarju je naselbina izgubila enega svojih najboljših poštenih delavcev in ga bomo zelo pogrešali. Tako odhaja od nas mož za možem, ki so orali ledino v Clevelandu pred mnogimi leti, da so nam pripravili tla za napredek. Spominjali se bomo mnogokrat in želeli vselej, da bi imeli še več takih mož!

Samaritan umrl

V Lakeside bolnici je umrl Tomaž Halek, star 24 let. Preteklo nedeljo je priskočil na pomoč nekemu pijanemu človeku, katerega sta dva moška napadla in izropala. Pri tem pa je bil od roparjev nevarno oklan in je na posledica sedaj umrl.

In Johnnie v šoli ne bo tako priden kot je na drevesu



Vse moštvo na parniku Tahiti rešeno. Parnik sam se je potopil

London, 18. avgusta. Parnik Tahiti je včeraj popoldne zginil na dnu morja v Južnem morju, potem ko je parnik Ventura rešil iz ponesrečenega parnika vseh 256 potnikov in posadko. Pri vsej nesreči se je zgubilo samo šest vreč pošte. Kapitan Meyer od parnika Ventura je takoj po končanih rešilnih delih poslal sledeči radio brzojav v London: "Parnik Ventura je rešil vse potnike in moštvo parnika Tahiti, nakar je prepuštil parnik njega usodi. Ventura pelje rešene proti Pago Pago." Ponesrečeni parnik Tahiti je pred šestimi dnevi odpeljal iz Wellingtona v Avstralijo. Namenjen je bil v San Francisco. Dva dni potem ko je odplul, se je polomil propeler, in skozi neko odprtino je začela vhajati voda v parnik. Parnik je takoj dal vedeti drugim parnikom potom radia, da se nahaja v nevarnosti. V onih krajih morja so pa parniki bolj redki, in trajalo je dva dni, predno je parnik Ventura mogel priti v bližino na pomoč. Medtem je pa moštvo na Tahiti dva dni neprestano delovalo, da vzdrži parnik vsaj toliko časa nad vodo, dokler ne pride pomoč, kar se je tudi zgodilo. Med rešenimi potniki se nahaja tudi Mrs. M. Fell in njen mladi sin Daniel iz Clevelanda.

Piknik v nedeljo

Klub Slovenskih žena, S. D. D. priredi v nedeljo 24. avgusta, pri Fr. železniku na Jennings Rd. prijazen piknik, na katerega je občinstvo prav vljudno vabljeno. Za postrežbo bo odbor preskrbel kar najbolje, za plesalnice bo pa igral Grebenčev orkester. Vsi boste dobrodošli.

Madžari so slovesno praznovali stoletnico rojstva Franc Jožefa

Budapest, 19. avgusta. Ogrski regent, admiral Horthy je odredil včeraj, da se mora stoletnica rojstva bivšega avstrijskega cesarja in ogrskega kralja Franc Jožefa z vslovesnostjo praznovati. V kronski cerkvi so se vršili svečani obredi, mesto je bilo v zastavah in vsi javni uradi ter trgovine so bile zaprte. Odkar je Franc Jožef umrl, na Ogrskem se niso s takimi slavnostmi praznovali rojstni dan bivšega cesarja. Ob istem času je uradno madžarsko časopisje začelo prinašati dolgeveze članke o življenju Franc Jožefa in o njegovem bivšem dvoru. Splošno se domneva, da s temi slovesnostmi nameravajo monarhisti delati propagando da se razkličje mladega Otona, si na zadnjega avstrijskega cesarja Karla, za ogrskega kralja. Oton uživa precej simpatij med ogrskim narodom. Madžari nameravajo Otona proglasiti ogrskim kraljem, ko spolni svoje 18. leto. Vendar je tudi proti Otonu mnogo opozicije v državi.

Pevske vaje

V četrtek, 21. avgusta, se zopet začne z rednimi pevskimi vajami pri društvu Zvon. Prošeni so vsi peveci in pevke, da pridejo. Kakor tudi drugi, ki še niste peli pri "Zvonu" in imate glas in posluh za petje, ste prošeni, da pridete. Vaje se začno ob 7:30 zv.

Otrok na porču

Ko je Mrs. Anna Friesbie, 4145 E. 94th St. stopila sinoči na porč, je dobila tam mesec starega otroka, katerega je nekdo položil tja. Ker pa v njeni družini niso potrebovali otroka, so poklicali policijo, ki je najdenčka odpeljala v bolnico.

Boljševiki kujejo milijone. ko razkazujejo zaklade bivšega ruskega carja

Moskva, 19. avgusta. Tujezemski turisti, ki prihajajo v Moskvo imajo lepo nastavljene pasti od strani boljševikov. ki turistom za drage denarje razkazujejo znamenosti in dragocenosti bivših ruskih carjev. Milijoni romajo v boljševiško blagajno. V posebnih velikih dvoranah razkazuje boljševiška komisija namizno posodo bivšega carja, srebrnino in zlatnino, svete podobe, dragoceno kamene, preproge, zastore, predmete iz slonove kosti, perilo, obleke, meče, sablje in enako. Dvanajst velikih dvoran v eni izmed bivših carskih palač imajo teh dragocenosti. Mnogo teh dragocenosti so boljševiki tudi že prodali zlasti v letu 1920 in 1921, ko je vladala velika lakota v Rusiji. Za par funtov moke ali sladkorja ste lahko dobili zlatotobačno posuto z diamanti, to da danes so boljševiki cene silno navili. Noben Rus seveda ni kaj toliko denarja, da bi kupil kak enakega, zato se pa vlada obrača na tujezemce, ki prihajajo v Moskvo. Boljševiki imajo letos izvanredno srečo. Tisoče ameriških turistov se je že oglasilo v Moskvi in drugih mestih, in pričakuje se, da bo letos najmanj 10,000 turistov obiskalo Rusijo. In vsi imajo mnogo denarja s seboj. In boljševiki so pripravljeni prodati vse. Računa se, da so že letos prodali za najmanj \$10,000,000 bivših carskih dragocenosti.

Radio seja

V petek, 22. avgusta, ob 8. uri zvečer, se vrši v prostorih "Ameriške Domovine" seja Slovenskega Radio Kluba. Ker je na redu par važnih vprašanj, naj pridejo vsi člani na sejo.

Clevelandski Nemec pripoveduje mnogo zanimivega o Jugoslaviji

Te dni se je vrnil iz skoro štirimesečnega obiska v Nemčiji, Avstriji in Jugoslaviji poznani Clevelandčan, Nemec po rodu, Wm. H. Roediger, ki je izdajatelj tednika "Glenville Times." Zanimivo je, kaj on kot Nemec, pripoveduje o svojem potovanju po Jugoslaviji. Prvič po dolgem času smo slišali lepe, prijazne besede iz ust Nemca, ki si je ustvaril pošteno in nepristransko sodbo o Jugoslaviji. Pripoveduje med drugim Mr. Roediger sledeče: Tekom devet tedenskega bivanja v Nemčiji nisem videl niti enega pijanega človeka. Obiskal sem Avstrijo in Jugoslavijo, ki sta še bolj ubožni deželi, toda zlasti v Jugoslaviji vladajo jako urejene razmere, in oblasti storijo vse mogoče, da potnikom, ki prihajajo iz Amerike, postrežejo kar je v njih močeh. Toda toliko slabše je pa v onih okrajih, katere je dobila Italija po sklenjenem miru. Tam vladajo skrajno zanižane razmere po krivdi italijanske vlade. Mussolini vlada z največjo strogostjo, in prebivalstvo plačuje 15 krat večje davke kot jih je plačevalo prej. Stotine hiš je v razvalinah, ker ljudje nimajo denarja, da bi jih popravili. Radi najmanjših malenkosti pehajo ljudi v ječo, kjer jih silno mučijo. Nakladajo jim denarne kazni, katerih ljudje ne morejo plačati, nakar jim konfiscirajo njih borno lastnino. Po deželi je še vse polno vojnega orožja, kot bi se vojska včeraj končala. Komaj prideš pol ure od večjega mesta, pa se ti zdi, da neha vsaka civilizacija. Tu ne vidiš nobene električne žarnice, nobenih žic, nobenega plina, nobenih časopisov, nobenih cigaret, nobenega radio aparata, nobenih vodovodov. Laška vlada nalašč zanemarlja te sirotne kraje. Vinske gorice, ki so nekdaj tako slovele po Primorskem, zlasti na Goriškem, so zapuščene, krasna Vipavska dolina je kot sirota v puščavi. Prebivalstvo je prestrašeno, zbegano. Mnogim ni za živeti, toda umreti tudi ne morejo. Napisal bi lahko cele knjige o strašnem preganjanju iz življenja slovenskih prebivalcev na Primorskem pod fašistovsko vlado. Laški častniki so arogantni, živijo v obilici, zapravljajo, in uboga slovenska para mora pa za nje garati. Ves pogovor častnikov se vrtili okoli vojne s Francijo, in nič se ne bi čudil, če bi prišlo med Francijo in Italijo v kratkem do vojne. Turiste jih smatrajo jako preganjanje in jih imajo kot ogleduhe. Roediger je bil vesel, ko je zapustil laško ozemlje. Koliko razlike, pravi Mr. Roediger, med Jugoslavijo in Italijo! To so besede poštenega ameriškega Nemca, ki so našle gotovo dober odmev v Clevelandu.

Smrtna kosa

V mestni bolnici je umrl Anton Herceg, star 45 let. Bil je rodom Hrvat, in je stanoval na 1395 E. 47th St. Pogreb se vrši pod vodstvom A. Grdina & Sons. Naj bo ranjkemu hladna ameriška zemlja!

Svetkova trgovina

Miss Frances Svetek naznanja, da vodi trgovino na 15218 Saranac Rd. naprej, kakor jo je dosedaj vodila pod vodstvom ranjke Mrs. Svetek.

Nekaj zanimivih novic iz slovenske naselbine Ely, Minn., in okolice

Pri kopanju v Eve jezeru je utonil te dni Hrvat Josip Domac, star 37 let. Zašel je v pregloboko vodo, in ker ni bil več v plavanju, je utonil. Neki pasant, ki je šel mimo, je ugotovil, da se nahaja utopljenec v vodi, ker je videl na bregu jezera obleko. Pokojni zapušča v Section 30 družino. Bil je pokopan po katoliških obredih v Ely, Minn.

Te dni je bilo izročeno materi zemlji truplo Slovenca Antona Kochevar, rodom iz Sel pri Črnomlju. Vnela se mu je hrbtenica. Bolehal je le par tednov. Ranjki zapušča soprogo v umobolnici v Fergus, Falls, Minn. in tri otroke ter brata Johna v Ely, ki vodi čevljarnico.

Pred enim tednom je umrla soproga in hčerko omoženo v Milwaukee. Bodí ji ohranjen blag spomin!

V Eveleth, Minn., se je 16. avgusta poročil Mr. Peter Krall z Miss Amalijo Tkalcich. Ženin je bil rojen v Evelethu, nevestica pa v Ely.

V Ely pa smo imeli kar dve poroki. Poročili so se Mr. Jos. Dejak z Miss Karolino Flek in Mr. Martin Grahek Jr., z Miss Irene Kajet. Oba ženina in nevesta sta rojeni v Ely, Minn. Mr. Grahek je klerik v šolskem uradu, nevesta je pa hči finskih staršev, pa je pristopila k katoliški veri.

Dne 14. avgusta je bila v St. Mary's bolnici operirana Mrs. Leonard Slabodnik. Zdravje se ji obrača na bolje.

Na glavno zborovanje K. S. K. J. so odšli iz naše naselbine sledeči delegati: George Peter nel od št. 72, Fr. Jerich od št. 112, in Katarina Peshel od št. 203.

Miss Mary Jerich, uslužbenka v First State banki v Ely, Minn., je odšla za par tednov na počitnice v Waukegan in Chicago.

Mrs. Kastelic umrla

V torek popoldne je umrla dobro poznana Mrs. Frances Kastelic, poznana pod imenom Kren. Bolehala je eno leto, in zadnji teden se je podala v Charity bonico, kjer je podlegla bolezni. Bila je stara 59 let. Zapušča tri sinove, Johna, Franka in Antona, ter hčer Ano, poročeno Novine. Zapušča tudi tri sestre Mrs. Lillian Brodnik, Mrs. Sophie Mervar in Mrs. Rose Rupnik. Edini brat Frank, ki ga je imela, je umrl pred dalj časa. Pogreb se vrši v soboto zjutraj iz hiše žalosti na 21421 Goller Ave., pod vodstvom A. Grdina & Sons. Naj bo blagi ranjki ohranjen blag spomin, preostalom sorodnikom pa izrekamo globoko sožalje!

Na obisku

Iz Johnstown, Pa., je dospel na obisk k svojemcu Mr. John Bombach. Z njim so prišli tudi njegov sin John, hčerka Albina in zet Anton Habe. Nahajajo se pri Mr. Anton Ogrincu, 440 E. 158th St. Mr. Bombach se je nahajal v Clevelandu pred 28. leti. Dobrodožel zopet v metropoli!

Pasji dnevi

V petek, 22. avgusta, je konec pasjih dni. In nihče ne bo žaloval za njimi.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto ...\$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50
Za Cleveland po raznašalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00
Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.
Posamezna številka 3 cente.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljke naslovite: Ameriška Domovina,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 0628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

No. 83

No. 195. Wed. Aug. 20th, '30.

Mr. Miller in Mr. Day

V zadnji številki "Ameriške Domovine" smo omenili glede važnih volitev za državnega pravdnika novembra meseca. Omenili smo, da je Mr. Ray T. Miller, demokrat, sedajni državni pravdnik, si pridobil srca vseh pravih in poštenih Clevelandčanov ter da bo ponovno izvoljen.

Danes pa želimo spregovoriti nekaj besedi o republikanskem kandidatu za državnega pravdnika, Mr. Arthur Day-u. Odvetnik Day, ki je republikanski kandidat za državnega pravdnika pri letošnjih volitvah, je dobil pred dvema letoma, ko je bil tudi kandidat, podporo od razvpitega republikanskega bosa Maurice Maschke.

In Day je bil poražen pred dvema letoma. Letos, pri primarnih volitvah, je Day zopet nastopil, toda to pot ni imel podpore od republikanskega bosa Maschke. Sednji je podpiral kandidata George Harrisa, ki je pa pri primarnih volitvah propadel. Iz tega vidimo torej, da kogar Maschke podpira, da gotovo propade. Pred dvema letoma je Maschke podpiral Daya, pa je propadel, letos je Maschke podpiral Harrisa, in je propadel.

Ko je Maschke uvidel, da je Harris propadel kot kandidat za državnega pravdnika, se je spoprijaznil z Dayom in mu obljubil svojo pomoč, ako drž z njim.

Urad državnega pravdnika v Cuyahoga okraju je najbolj važen javni urad, kar jih sploh imamo. In če političen bos kot je Maurice Maschke, priporoča enega svojih ljudi za tako važen urad, tedaj moramo postati pozorni. Republikanski kandidat za državnega pravdnika, Mr. Day, se je tekom volivne kampanje sam izjavil: "Jaz nikakor ne priznavam pravice Mr. Maschketu, da bi on postavil kandidata za urad državnega pravdnika. Republikanci bi morali sami izproste volje izvoliti kandidata za državnega pravdnika, ne da bi bos Maschke kaj diktiral pri tem."

Toda takoj drugi dan po primarnih volitvah, ko je Mr. Harris, izbrani kandidat Maschke za državnega pravdnika propadel, je Mr. Day šel lepo k Maschketu in se mu stavil na razpolago.

Odvetnik Day je dobro vedel, da brez pomoči Maschke nima niti sence gotovosti, da bi bil izvoljen državnim pravdnikom. Zato je Mr. Day previdno požrl napade in psovke Mr. Maschke in se mu pridružil. Day, pred dvema letoma zaveznik Maschke, pred enim mesecem njegov največji nasprotnik, sili danes zopet k republikanskemu bosu Maschketu. Kako morejo to razložiti politični voditelji in modroslovci, nam je nemogoče pogoditi.

Day sicer skuša prikazati se v javnosti, da nima ničesar opraviti z Maschketom. Toda to so izjave za otroke, ki ničesar ne vedo v politiki. Mr. Day prav dobro zna, da brez podpore Maschke, ki ima denar za seboj, ne more biti izvoljen, oziroma ne more niti misliti na izvolitev. In nihče ne veruje Dayu, ko trdi v javnosti, da nima nobene skupnosti z Maschketom.

Generalni državni pravdnik države Ohio, Mr. Turner, ki je tudi republikanec, se je izjavil lansko leto, da je Maurice Maschke, vodja clevelandskih republikancev, "nevarnost za dobro vladno." Generalni državni pravdnik mora pač vedeti kaj govori, ko je v takih besedah napadel svojega političnega tovariša. In ker se je Day pred dvema letoma družil z Maschketom, je bil poražen, dasi je sicer v drugih ozihi zmagala republikanska stranka v Cuyahoga okraju. Izvoljen je bil za državnega pravdnika demokrat Miller.

Letos je odvetnik Mr. Day zopet stavil svoje karte v volivno kampanjo. Dočim je prvotno hodil svojo pot, in je bil Harris, priporočen od Maschke, poražen, in je bil Day nominiran, se je Day sedaj pridružil Maschketu, ne vedoč, da si je s tem podpisal politično smrt. Kaj si more misliti pošten, povprečni volivec, ko čuje, da Day en dan napada političnega svojega bosa, drugi dan ga pa hvali! Kakšna zveza je to! Kaj pomeni ta zveza?

Mr. Maschke, republikanski bos bo skušal postaviti Mr. Day-a v urad državnega prosekutorja. To je skušal narediti tudi pred dvema letoma. In ni se mu posrečilo. Pa se mu tudi letos ne bo. Ker demokrat Mr. Miller, ki sedaj uraduje kot državni pravdnik, je preveč pošten, da bi ga izrinili iz urada ljudje, katere zagovarja Mr. Maurice Maschke.

Mi Slovenci potrebujemo, da izvmemo vse, kaj se bo godilo letos v politiki. Letos je demokratično leto. In "Ameriška Domovina" vam bo tekom volivne kampanje prinesla polno kupo čiste, poštene resnice o politični borbi, ki se razvija pred nami. Pazite na članke priobčene na tem mestu.

D O P I S I

Na parniku Le de France, 7. avgusta, 1930. Mnogo se je že v tem letu pisalo glede potovanja v stari kraj, to seveda rada tega, ker je v tem letu obiskalo staro domovino več Clevelandčanov kot kdaj prej; skoraj od vsake hiše je kateri odpotoval, le od "Ameriške Domovine" nikdo, se menda bojite morske

na Erie postaji zbrala velika množica ljudi, ki so nam prišli želeti srečno pot, med glasnimi in iskrenimi voščili za srečno potovanje nas je vlak odpeljal od dragih rojakov. Prihodnje jutro smo se znašli v New Yorku pri parniku. Kakor hitro je bila urejena zadeva prtljage, smo se vkrcali in ob 1 uri popoldan dne 1. avgusta nas je naš velikan Ile de France že vlekel proti globokemu morju. Na parniku se je najprvo bilo potrebno seznaniti z prostori, kabinami in z sopotniki. Po okusnem kosilu, ki nam je bilo takoj po odhodu parnika iz New Yorka servirano, smo imeli dovolj časa za iskanje znanstva in ogledovanje parnika. Med našimi sopotniki smo našli poznane osebe: g. Rude Trošta in br. Akurzija Somrak, ured. Ave Maria. Med tem ko nas je g. Trošt skupno z g. Eppichom vedno zabaval z svojim humorjem in dovpti v obednici, je br. Akurzij skrbel za petje na krovu. Sobota in nedelja nam je minila vse prehitro, bilo je lepo toplo vreme. Zjaja, ki se je čez dan oglašala, se je proti gasila s pivom, ki stane samo 6 centov velik vrč, vsak si ga torej lahko privoščil dovolj. Razume se, da ni nikdo trpel žeje. Vsak večer smo se zbirali na krovu in prepevali lepe slovenske pesmi, nobena druga narodnost ni bila tako dobre in židane volje kot naši Slovenci, sicer se je g. Trošt izrazil, da se je pesem "Ko psi zalajajo" najlepše slišala, mogoče res, ali je pa mogoče on kaj drugega mislil, nam je bilo največ na tem, da smo bili veseli. V ponedeljek je deževalo, smo pa eden drugega v kabinah obiskovali. V torek se je ladja precej pošteno zibala in priklanjala, posledica tega je bila da so ženske ostale v posteljah, moške pa iskali zdravil proti morskemu boleznim. Dolg je bil ta dan, toda minil je in sredi je bila mnogo boljše; proti večeru smo bili že zopet vsi na krovu in veselo prepevali. V četrtek zjutraj smo dospeli v Plymouth na Angleško, kjer smo odložili nekaj Angleških potnikov. Proti večeru bomo v Havrah in od tam se prepeljemo s posebnim vlakom v Pariz in naprej proti Jugoslaviji. Omeniti se mi zdi potrebno, da so naši Slovenci kot tudi drugi sopotniki s hrano zelo zadovoljni, mnogi so se izrazili, da take hrane niso niti doma imeli. To je povsem verjetno, kajti kakor nam tukaj streežjo in hrani, nam gotovo ne bo nikjer več postreženo. Marsikateri se bo zredil za kake funte, nekateri si želijo še biti na parniku čeravno smo že blizu Havre. O potovanju od Havre do Ljubljane bom kmalu poročal.

August Kollander.

Newburg, O.—Po dolgih suhih dneh se je vendar nebo usmili nas rečnih zemljanov, ter poslalo blagodejnega dežja; žal, da ga je še premalo. Toda za prvo silo ga bo že, ga pa še prihodnjič morda kaj dobimo v večji meri. Tudi dopisnikom se je menda v tej vročini črnilo posušilo, je bolj malo dopisov zadnjih par tednov. Kdo bo pa tudi sedel v vročih dneh v zaduhli sobi ter študiral, kaj bi zapisal. Na porcu sede, se lahko bere, ali pisati ni mogoče. Upamo, da bodo rojaki v jeseni in pozimi bolj aktivni, ker v tej ameriški prosperitetni brezposelnosti imamo dovolj časa za čitanje.

Dasiravno vlada veliko brezdelje, smo vseeno ob nedeljah vedno zaposleni. Vsako nedeljo imamo več piknikov in veselice. Seveda, nekateri so dobro, nekateri pa bolj slabo obiskani. Največji piknik se pa pričakuje v nedeljo 31. avgusta. Ta dan priredijo vsa društva, spadajoča k Slovenski Dobrodelni Zvezi, največji piknik, kar jih bilježi zgodovina Slovencev v mestu Clevelandu.

Po mojem mnenju je dobro in prav, da se prirejajo taki skupni pikniki in izleti. Na teh iz-

letih se bolj spoznamo, med nami se utrjuje bratska ljubezen. Mi smo tuji med tuji. Ako se pa v nedeljo popoldne v prosti naravi snidemo in se medsebojno pogovorimo, nas navda neka hrepeneča želja po ljubezni do svojega rojaka Slovenca.

V predzadnji številki Ameriške Domovine sem čital dopis izpod peresa Mr. John Kozjana, tajnika društva Ameriški Slovenci št. 21 SDZ., Lorain, O., da tam organizira rojake, da se pripeljejo na ta veliki dan med nas. Prav je tako, Lorainčanje. Vas pričakujemo v velikem številu. Kaj pa Barberton? Tudi vi boste gotovo zastopani. Vedno je bila tajnica dr. Majnik št. 28 SDZ iz Barbertaina zelo aktivna; gotovo bo tudi sedaj Mrs. Albin Poljanec med prvimi in pripeljala veliko število članov in rojakov na ta naš Zvezin dan.

Priporočal bi gl. odboru, da napravi prihodnje leto izlet v Lorain ali Barberton. Takrat bomo pa mi pohiteli med vas.

Marsikdo morda poreče: Bodo že opravili brez mene! Ako sta dva, ki bi lahko šla, pa ima-

ta ta izgovor, sta dva manj na pikniku. Nas je blizu 10,000 članov in članic pri SDZ in ako rečemo, da jih 7,000 ostane doma, 3,000 se jih pa udeleži in vsak bo potrošil \$1.00, je \$3,000 dohodkov, kar bi bilo zelo lepo.

Za letos je glavni odbor najel znano Anton Goriškovo farmo v Randall, O. na Green Road. Prostor na omenjeni farmi je dovolj za vse Slovence iz cele države Ohio. Morda kdo poreče, da je v Randall daleč. Seveda je za oddaljene. Toda peljati se mora tako ali tako in je končno vseeno, če se peljamo malo dlje. Glavni in veseličarji odbor je marljivo na delu, da bo postrežba prvotna.

Vsem članom in članicam pa priporočam, da povabite tudi svoje prijatelje, naj se tudi oni z nami poveselijo. Tako bomo skupaj od vseh štirih vetrov države Ohio zbrani, kot ena velika družina pod skrbnim gospodarjem: glavnim odborom SDZ.

Pozdrav vsem Slovincem širom države Ohio in na veselo svidenje!

J. Resnik.

DVODNEVNA PRIREDITEV V SLOVENSKEM DELAVSKEM DOMU

Direktorij S.D.D. na Waterloo Rd. je sklenil s pomočjo domovih odsekov, s sodelovanjem kulturnih organizacij prirediti dne 31. avgusta in 1. sept. prireditev z zelo bogatimi in zabavnimi programom. Prvotno se je mislilo na večjo prireditev toda vsled slabih delavskih razmer se je nameravalo trgovsko razstavo preložiti za nedoločen čas in započelo delo za koncert in drugovrstno prireditev.

Od skoraj vseh povabljenih v Clevelandu obstoječih pevskih zborov so se izrekli za sodelovanje pri programu sledeči zbori: Jadran, mešan in moški zbor, ter njegov kvartet in duet. Pevski zbor Zarja, pevski zbor Cvet in pevski zbor Zori-slava. Pri nedeljskem programu nastopijo tudi solistkinje in igranji na razne muzikalične instrumente. Irena Ogrin, hčerka našega poznanelega trgovca v S.D.D. je nadebudna in nadarjena mladenka, polna veselja do harfe instrumenta, katera je do sedaj menda edina Slovenka, ki se tega instrumenta uči in igra. Druga solistka je Miss Olga Godec, ki je že velikokrat z uspehom nastopila na našem in drugih odrih. Točke izvaja tako precizno in mojstersko, da uživa občudovanje občinstva pri izvajanju. Je mlada in polna upanja v bodočnost na polju glasbe in petja. Od mladenke je pričakovati še precej lepih uspehov.

Pevski zbori nam bodo pod vodstvom Mr. Ivanusha nudili gotovo zelo lepe narodne pesmice, ter nas dvignile v zanosu v ponos čutečega Slovenca, ži-

večega na tuji zemlji.

Slovenski Sokol v Collinwoodu je organizacija tukaj rojene slovenske mladine, vežbana v duhu Sokolstva in v ponos našega naroda pred drugorodci. Nastopili bodo tudi tri in pokazali na odru telesno vežbo v prostih vajah itd.

Dramatično društvo "Anton Verovšek" odsek S. D. D. ki prireja igre in druge prireditve v korist našega doma, bo nastopil s prikazom žive slike.

Ponedeljkova senzacija bo tekma med balincarji na keglju našega doma. Odbor, v katerega področja spada ta tekma, bo potrebno ukrenil, da se tekma konča z nepristransko oceno. Razdeljene bodo tozadevne 3 nagrade v zlatniku in sicer prva \$10.00 druga \$5.00 in tretja pa \$2.50.

V nedeljo po koncertu bo v spodnji dvorani ples in prosta zabava. Med odmorom in po koncertu bo igral orkester godbe Bled.

V ponedeljek igra v spodnji dvorani "Strugglers orkester."

Vstopnina za vsak dan bo po 50c in to zato, da bo omogočeno vsakomur priti na prireditev.

Ker je javnosti znano, da se direktorij trudi zvišati rentabilnost podjetja in pridobiti domu čimveč finančnih sredstev, ga je napotilo, da je podvzel korak za to prireditev in s tem slovenske rojake iz Clevelanda in okolice že vnaprej vladno vabi na obilen poset. Tozadevno se bo še pisalo in prošni so interesente naj pazijo na nadaljna poročila.

Joško Penko, tajnik S.D.D.

Vesti iz domovine

Velik požar v Goriči vasi. Iz Ribnice nam pišejo: V soboto ob 7. uri zjutraj je začelo biti plat zvona v Goriči vasi. V ognju je bil še čisto novi skedenj posestnika Šeget (po domače pri Mlakarju). Ker so skedenji skoraj celo vasi na kupu v isti ravni črti, je ostajala nevarnost, da se ogenj razširi na vsa sosednja gospodarska poslopja in od tam na hiše. K sreči so prihiteli na pomoč Ribničanje in Dolenjci z motornimi brizgalnicami, ki so stopile takoj v akcijo. Gasilci so skušali goreči objekt popolnoma lokalizirati, kar pa je bilo popolnoma nemogoče. Takoj se je namreč vnel sosedov skedenj, ki je zagorel v velikanskem zublju in naznanjal daleč po okoljskih vaseh na silno nevarnost, ki je pretila Goričevaščanom. Na vso srečo ni pihal tisti hip noben močnejši veter,

Tako so gasilci mogli požar omejiti vsaj na dva objekta. Tudi drugi skedenj Janeza Lovšina je zagorel v silnem plamenu, da ga je bilo videti po več ur daleč. G. Šega in Lovšin trpita zaradi požara velikansko škodo. Čeprav sta sorazmerno zavarovana, trpita izgubo vsega poletnega pridelka, ki ni bil mal. Ravno pred nekaj dnevi so izvozili Lovšini v skedenj polno krme in žita. Kdo je požar zakrivil? Domneva se, da so to storili otroci, ki so se igrali okrog skednja. Ljudstvo pa je zaradi požara zelo razburjeno, ker se boji, da ne bi zanetila požara maščevalna roka kakega požigalca.

Žito je zažgala zlobna roka posestniku Babiču v Spodnjem Krepju pri Ljutomeru, ki ga je imel zloženega v oselici na sakovnjaku. Posestnik je ob ves

letošnji pridelek—260 križev pšenice in rži.

Zastrupljenje dveh otrok z alkoholom. V Čurugu se je pripetila nenavadna nesreča. Posestnik Milenko Velič je odšel z ženo z doma in pustil dva otroka, petletno Nado in osemletnega Jova, brez nadzorstva. Otroka sta v hiši našla steklenico žganja in pila do nezavestnosti. Ko se je posestnik vrnil, je našel oba nezavestna. Prepeljali so ju takoj v bolnico, kjer je pa deklica zastrupljenju z alkoholom že podlegla, dočim se bori deček s smrtjo.

Razširjenje električnega omrežja v Kranjskem srezu. V ponedeljek je podpisala pri banški upravi v Ljubljani deputacija predoselske občine, ki je ena največjih in najbolj razvitih v kranjskem srezu, posebno nabavno pogodbo z zastopniki završniške banske elektrarne. V deputaciji so bili župan Jenko, podžupan Sajovic in občinski svetovalec Likozar. S tem činom je storjen korak k veliki spopolnitvi elektrifikacije kranjskega sresa. Z izvršitvijo tega načrta bo dobilo elektriko skoro deset vasi predoselske občine velikega kompleksa od Kokrice pa do Šenčurja in Hui.

Strašen samomor. Na Dolenjski železniški progi so našli blizu vojaške bolnice v Ljubljani strašno razmesarjeno truplo. Nesrečnežu je vlak odrezal glavo. Obveščena je bila takoj policija. Policijska komisija je ugotovila, da gre za 20 letnega Gabrijela Bingula, delavca iz Like. Fanta je že prejšnji večer videl službujoči stražnik postaviti ob progi. To se mu je zdelo sumljivo in vprašal ga je, kaj dela. Bingula je začel tožiti o neznosnih razmerah, češ, da ne zasluži ničesar in da ima ravne starše, katere mora podpirati. Bil je ves obupan in dejal je, da si bo končal življenje. Na stražnici je ostal dlje časa, tam so mu dali tudi jesti. S stražnice je odšel naravnost v smrt. Okoli štirih zjutraj je legel na progo, povozil ga je tovorni vlak. Truplo so prepeljali v mrtvašnico.

Ponesrečen zidar. Pri delih na popravilu strehe Vinarske in sadjarske šole v Mariboru je zidar Karel Novak iz Pobrežja, uslužben pri tvrdki Nassimbeni, padel sedem metrov globoko, je dobil nevarne notranje kakor tudi poškodbe na glavi. Z rešilnim avtom so ga prepekljali v bolnico, kjer je podlegel poškodbam.

Strašno neurje na Hrvatskem. Dne 30. julija proti večeru je divjalo strašno neurje nad Križevci, Veliko gorico, Pisarevino, Karlovcem in Jastrebarskem. Okrog Pisarevine je uničenih okrog 200 oravov polja. Koruze je uničene najmanj za en milijon dinarjev. Pri Jastrebarskem so uničeni vsi vinogradi. Računa se, da je samo v tem kraju neurje prizadejalo nad 10 milijonov škoda. Pri Križevcih je orkan porušil drevesa, telefonske in električne stebre. Povodenj je silno poškodovala mlinska poslopja.

Moderno dekle

Na gosli svira Melanija, jezikov pet uči se Stefanija, za šport vneti vsa je Fina, slikarstva večša Josipina, pisateljice Ela v prozi, dopada bolj se pozija Rozi, diplomu doktorsko želi si Tina, naslov že nosi medicinka.

A pravo žensko je torišče: družinska soba, kuhinja, ognjišče.

Hiša na ogled

Oglejte si novo in moderno hišo na 18515 Keewanne Ave., (zadaj za pošto). Odprta vsaki dan od 9. zjutraj do 10. zvečer. Delo slovenkega stavbenika August Kauskega. (x)

Če verjamete, al' pa ne...

Gregčev Matija je za hišo polena klestil. Saj jih ni rad (naj jih hudič vzame, je rekel, še polena), pa je njegova Jera rekla, če ne bo naklestil drv za večerjo, da ne bo žrl. Prav tako je rekla in ni rekla kar tje v en dan, ampak so imele njene besede pomen in uplji v na Gregčevega Matija, ki je poznal svojo ženo od pošvedrane pete pa do batistaste rute na glavi.

Pa se je lotil drv zadej za hišo z veliko vneto, da se je slišalo razbijanje in udarjanje sekire daleč naokoli in da bi Jera mislila, da je Matijec komaj čakal, da sme iti drva sekati. Pa je Matijec z vsakim zamahom sekire izgovoril sam pri sebi (torej soglasno, kot se reče na konvencijah) kakšno tako besedo, ki se ne sme zapisati, pa si jo lahko mislimo. Pa je to izrekel na tak način da tega Jera ni slišala tje do ognjišča, ker se ne ve, kako bi to njegovo srčno revolucijo vzela na znanje in k srcu.

To njegovo srčno in dušno vojno stanje pa so morala občutiti drva, s katerimi ni imel usmiljenja in je s posebno vneto mahnol po kaki grči, da se je kar iskra pokazala izpod ostre sekire. Zopet je zamahnil po neki posebno zviti grči, ko mu sekira spodletela, se zadere v čevlji in mu odseka palec na nogi. Grča pa odskoči s polena, mu prileti naravnost v nos in mu ga odbije, resnično in zares.

O jajmene, kaj bo pa zdaj! Matijec pobere palec ob nogi in odbiti nos iz trave.

"Le hitro k padarju!" veli Jera, ki ni hotela imeti moža brez nosu, in Matijec jo ročno vreže v trg k padarju, pol pre hoda daleč.

Matijec predloži padarju odsekan palec in odbiti nos in padar reče: "Bomo kar napravili!" Kako tudi ne, ker je bil brijten in sila učen padar. "Nos in palec bom prišil nazaj, pa se ne bo nič poznalo," meni padar, da potolaži Matijca, ki se je bal, da bi ne imel s čim kihnuti.

Siva, šiva padar Matijčku nos in palec—in se zmoti. Palec prišije sredi lica, nos pa na nogo. Oboje trdno preveže s povitkom, zato ni bilo kmalu opaziti hude zmote.

Čez teden dni se zacelita hudi rani. Palec se je dobro pri-rasel na lico, nos pa k nogi. Ne, popraviti se ni dalo, kar je bil zamenjal brihtni padar. Ali naj mar zopet odreže nos in palec in zopet prišije nazaj? Nak! Matijec je rekel, da se ne pusti mrevariti, raje potrpi kar tako: da bo imel palec na lico in nos na nogi. Saj je vseglah!

Pa kako čudno je moral od-slej ravnati Gregčev Matijček! Kadar se je hotel usekniti, je moral sezuti skorenj, včasih pa je moral odstriči s škarpami noht, ki mu je rastel sredi lica.

Mož in žena sta šla v neko trgovino in sta se v gneči izgubila. Mož se ozira nekaj časa, kje bi uzrl svojo boljšo polovico in ker je ni nikjer ugledal, se obrne do neke mlade in jako lepe prodajalke, rekoč: "Gospodična, bodite tako prijazni in pogovarjate se nekaj časa z menoj. Zgubil sem ženo v gneči in se bo takoj prikazala, če me bo videla govoriti z vami."

Peter in Jaka sta se pogovarjala čez plot. Pa pravi Jaka: "No, kako pa kaj čebelo letos, so dobro delale?" Peter: "Medu niso kdovekak nanosile, ampak davčnega eksekutorja so dvakrat opikale."

POLLETNI RAČUNI S. D. ZVEZE OD 1. JAN. DO 30. JUN., 1930.

PREGLED KRAJEVNIH DRUŠTEV S. D. Z. — KOLIKO SO PLAČALA V POSAMEZNE SKLADE IN KOLIKO IZ NJIH PREJELA
OD 1. JANUARJA DO 30. JUNIJA 1930Slovenska Dobrodelna Zveza
The Slovenian Mutual Benefit Ass'n.UST. 18. NOV. 1910. INK. 13. MARCA 1914
V DRŽAVI OHIO V DRŽAVI OHIOSedež v Cleveland-u, O. 6233 St. Clair Avenue.
Telephone: Endicott 0886.

Imenik gl. odbora za leta 1929-30-31

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: JOHN GORNICK, 6217 St. Clair Ave.
I. Podpred. FRANK CERNI, 6033 St. Clair Ave.
II. Podpred. JULIA BREZOVAR, 1173 E. 60th St.
Tajnik: PRIMOS KOGOU, 6518 Edna Ave.
Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 1052 E. 62nd St.
Zapisničar: JAMES DEBEVEC, 6117 St. Clair Ave.

NADZORNI ODBOR:

1) JANKO N. ROGELJ, 6207 Schade Ave.
2) LOUIS J. PIRC, 6117 St. Clair Ave.
3) IGNAC SMUK, 6220 St. Clair Ave.

POROTNI ODBOR:

1) LOUIS BALANT, 1808 E. 32nd St., Lorain, O.
2) LOUIS JERKIC, 971 E. 76th St.
3) ALBINA NOVAK, 6030 St. Clair Ave.

FINANČNI ODBOR:

1) FRANK M. JAKOBI, 6111 St. Clair Ave.
2) LEOPOLD KUSHLAN, 1951 Nottingham Rd.
3) JOSEPH LEKAN, 3556 E. 80th St.

GLAVNI ZDRAVNIK:

DR. F. J. KERN, 6233 St. Clair Ave.

GLASILO ZVEZE:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave.

Vse denarne zadeve in stvari, ki se tičejo Upravnega odbora, naj se pošilja na vrh. Tajnika.

Vse pritožbene zadeve, ki jih je rešil društveni porotni odbor, se pošilja na predsednika porotnega odbora.

Louis Balant 1808 E. 32nd St., Lorain, O.

DOHODKI IN STROŠKI

Od decembra 1929 do 30. junija 1930

Posmrtninski sklad

V skladu 31. decembra 1929.....	\$488,093.24
Obresti od bančnih vlog.....	508.09
Obresti od posojil na posestvih.....	14,350.00
Asesment od krajevnih društev.....	37,755.56
Asesment 20-letnega zavarovanja.....	966.26
V skladu 20-letnega zavarovanja.....	3,666.28
Skupaj	\$545,339.43
Posmrtnine plačane.....	12,995.21

Posmrtninski sklad 30. junija 1930.....\$532,344.22

Bolniški sklad

V skladu 31. decembra 1929.....	\$166,982.99
Asesment od krajevnih društev.....	34,467.00
Obresti od bančne vloge.....	179.76
Obresti od posojil na posestvih.....	4,429.61
Skupaj	\$206,059.36
Izplačano iz bolniškega sklada.....	30,705.98

Bolniški sklad 30. junija 1930.....175,353.38

Upravni sklad

V skladu 31. decembra 1929.....	\$ 5,735.58
Za spremembe.....	46.25
Za pristopnine.....	214.00
Obresti bančne vloge.....	60.77
Obresti posebnega čekovnega računa.....	147.41
Za pristopnino mladinskega oddelka.....	43.25
Asesment krajevnih društev.....	7,969.20
Potrebnosti društvom.....	195.99
Posojila in prošnje.....	225.00
Skupaj	\$14,637.45

Actuary.....	\$ 190.00
Tiskovine in reklama.....	488.00
Za seje glavnih uradnikov.....	165.00
Insurance department.....	25.00
Potrebnosti društvom.....	45.75
Varnostni predal.....	4.00
Zdravniki za preiskave prosilcev.....	1,125.00
Vožnji stroški.....	10.50
Uradno glasilo.....	250.00
Potrebnosti v glavnem uradu.....	46.01
Društvom za vpis novih članov.....	436.67
Pojstnina, telefon, brozjavi.....	182.75
Najemnina urada.....	240.00
Poprava strojev.....	23.90
Uradniške plače.....	2,400.00
Izredne plače glavnih uradnikov.....	585.00
Bondy za glavne in društvene uradnike.....	198.00
Fire insurance.....	3.00
Darila.....	195.00
Legatni stroški.....	266.25
Skupaj	\$ 6,879.83

Upravni sklad 30. junija 1930.....7,757.62

Onemogli sklad

V skladu 31. decembra 1929.....	\$32,569.18
Obresti od posojila.....	797.41
Obresti od bančne vloge.....	119.31
Obresti od čekovne vloge.....	1.45
Asesment od krajevnih društev.....	3,984.60
Skupaj	\$37,471.95
Odpravnina.....	\$100.00
Izredna podpora.....	250.00

Onemogli sklad 30. junija 1930.....37,221.95

Skupno premoženje Zveze 30. junija 1930.....\$752,677.17

Računi so bili pregledani in najdeni v redu, dne 15. avgusta, 1930.

Janko N. Rogelj, Louis J. Pirc, Ignac Smuk, nadzorniki
John Gornick, gl. predsednik.
James Debevec, začasni tajnik.
Jernej Knaus, blagajnik.

Gorej omenjeni nadzorniki so v moji navzočnosti prisegli, da so pregledali račune in jih našli v redu.

Joseph Zorman,
javni notar.

BANK DEPOSITS AND MORTGAGES

MORTUARY FUND

Mortgage loans 5, 6 and 7%.....	\$472,425.52
Bank deposit book No. 649.....	14,285.67
Bank deposit book No. 6836.....	382.80
Bank deposit book No. 6900.....	211.88
Bank deposit book No. 6989.....	181.04
Bank deposit book No. 6990.....	181.04
Bank deposit book No. 6991.....	181.04
Bank deposit book No. 6992.....	181.04
Bank deposit book No. 6993.....	181.04
Bank deposit book No. 6994.....	181.04
Bank deposit book No. 6995.....	180.99
Bank deposit book No. 7256.....	377.92
Bank deposit book No. 7257.....	377.92
Bank deposit book No. 7258.....	238.96
Bank deposit book No. 7259.....	238.96
Bank deposit book No. 8758.....	148.32
Bank deposit book No. 8910.....	148.32
Bank deposit book No. 8917.....	148.32
Bank deposit book No. 8918.....	148.32

Št. dr.	Društva skupno plačala	Spremembe	Znaki	Knjige	Pristopnine	Bolniški sklad	Onemogli sklad	Upravni sklad	Posmrtninski sklad	20-Year Plan	Društva prejela	Posmrtnine	Bolniške podpore	Porodi	Operacije	Izredne podpore	Poškodbe	Odpravnina
1	\$ 8,046.35	\$ 2.50	\$15.00	8.10	28.50	\$ 3,267.00	\$ 332.50	\$ 665.00	\$ 3,677.95	49.80	\$ 4,988.50	\$ 2,300.00	\$ 2,388.50					
2	2,432.05	2.75		10.35		895.50	127.80	255.60	1,121.15	18.90	1,754.00	500.00	824.00	\$ 30.00	\$ 225.00	\$ 75.00		
3	1,527.08			2.50	1.50	635.25	64.40	128.80	686.53	8.10	1,009.00	400.00	359.00					\$100.00
4	10,299.39	6.50		5.00	3.00	3,572.50	523.50	1,047.00	5,132.11	9.78	4,278.37	600.00	2,548.37	330.00	800.00			
5	2,275.44	1.00		1.50	1.50	1,022.25	94.90	189.80	984.49		547.00		547.00					
6	2,859.82	2.25		8.18	3.00	1,136.25	134.40	268.80	1,306.94		1,911.29	1,000.00	706.29	30.00	175.00			
7	1,010.07	.25		1.50	1.50	409.50	44.30	88.60	464.42		761.00		511.00		100.00			
8	7,173.40	5.75		7.50	7.50	3,227.50	305.20	610.40	2,916.31	93.24	5,685.87	1,711.87	3,229.00	120.00	550.00	75.00	\$150.00	
9	3,477.29	2.00	3.00	3.00	10.00	1,428.75	152.10	304.20	1,544.96	29.28	987.00		912.00		75.00			
10	4,507.86	1.25		10.00	34.50	1,680.00	215.00	430.00	2,107.91	19.20	2,121.15	1,000.00	926.15	45.00	150.00			
11	1,740.65	1.25		2.00	4.50	624.00	91.60	183.20	816.32	17.78	1,681.59	1,500.00	106.59	75.00				
12	2,412.47	1.00		3.00	3.00	1,028.50	102.50	205.00	1,064.55	4.92	1,939.50	1,000.00	849.50	15.00	75.00			
13	2,383.21	1.75		3.50		1,095.00	99.40	198.80	984.76		891.00		741.00		150.00			
14	548.18	.25				184.50	28.80	57.60	262.15	14.88	174.00		174.00					
15	2,251.21	2.25		5.00		887.50	92.60	185.20	1,046.18	32.48	1,154.00		954.00		200.00			
16	2,144.86	.50	4.50	1.80	3.00	834.00	97.40	194.80	989.00	19.86	1,789.00	500.00	1,014.00		275.00			
17	4,036.23	2.00		5.00	9.00	1,724.25	187.80	375.60	1,716.08	16.50	1,440.00	500.00	750.00					
18	2,229.57	.75		3.20	6.00	912.75	92.90	185.80	898.72	129.45	917.29		902.29	90.00	100.00			
19	1,512.87	1.00		4.50	6.00	617.50	75.30	150.60	652.77	11.20	371.29		211.29	60.00	100.00			
20	1,174.26			1.50	4.50	442.75	60.30	120.80	549.11		755.62	333.34	177.28	45.00	200.00			
21	1,263.22	1.00		2.40	9.00	459.25	73.80	147.00	570.17		446.51		344.00	15.00	75.00			
22	931.69	.25		6.20	1.50	360.00	49.20	98.40	416.14		109.00		94.00	15.00				
23	635.04	.25		1.80		341.25	27.20	54.40	200.54		109.00		94.00	15.00				
24	3,453.26	3.25	9.00	5.86	24.00	1,429.75	149.10	298.20	1,512.08	22.02	1,994.93	1,000.00	749.93	45.00				
25	903.80	.75		2.40	12.00	314.50	44.20	88.40	441.55		304.92		289.92	15.00				200.00
26	1,214.18		3.75	4.50	4.50	505.25	54.50	109.00	523.08	9.60	601.00		571.00	30.00				
27	524.72					256.50	23.60	47.20	197.42		75.00		75.00					
28	735.23	.25				261.25	37.10	74.20	244.19	118.24	372.00		257.00	15.00	100.00			
29	618.28	.25			4.50	263.25	25.80	51.60	272.88		614.00		399.00	15.00	200.00			
30	431.51	.25		3.50		202.50	18.80	37.60	149.06	19.80	521.00		371.00					150.00
31	869.29	.25	7.50			387.00	38.80	77.60	358.14		199.00		169.00	30.00				
32	891.51	.25			4.50	333.75	42.60	85.20	395.98	29.23	210.50		180.50	30.00				
33	556.56	.25		2.00		220.50	34.80	69.60	185.75	43.66	741.00		426.00	15.00	300.00			
34	1,777.77	.50		2.50	1.50	650.25	92.90	185.80	844.32		162.00		47.00	15.00	100.00			
35	807.60	.25		.50		321.00	42.40	84.80	299.01	59.64	162.00		47.00	15.00	100.00			
36	410.68			.60	1.50	180.00	17.30	34.60	176.68		150.00	150.00						
37	566.77	.25				227.25	33.30	66.60	219.69	19.68	500.00	500.00						
38	923.80	.50		4.50		446.50	45.10	90.20	337.00		568.00		438.00	30.00	100.00			
39	272.10	.50				116.25	12.80	25.60	80.35	36.60	99.80		99.80					
40	336.45			1.50		101.75	16.00	32.00	130.12	55.08	40.00		40.00					
41	757.06	1.00		2.50		349.50	44.40	88.80	267.50	3.36	98.00		83.00	15.00				
42	564.93			1.00		234.75	30.60	61.20	237.38		60.00		30.00	30.00				
43	298.98					126.00	17.40	34.80	120.78		49.00		49.00					
44	277.49		22.50			123.00	13.70	27.40	90.89		156.00		56.00		100.00			
45	338.78		11.25	.60	4.50	116.25	16.10	32.20	157.88		145.00		45.00		100.00			
46	403.66	.50			15.00	154.50	18.40	36.80	175.26	3.20	65.00		65.00					
47	378.48	.25				182.25	22.60	45.20	113.78	14.40	7.00		7.00					
48	165.22					56.25	7.50	15.00	50.60	35.87	72.00		72.00					
49	197.10	.50			3.00	95.00	9.10	18.20	63.59	7.71								
50	51.44			2.00		16.50	2.80	5.60	21.34	3.20								
Skupaj	\$85,598.86	\$46.25	\$76.50	\$119.49	\$214.00	\$34,467.00	\$3,984.60	\$7,969.20	\$37,755.56	\$666.26	\$43,951.19	\$12,995.21	\$24,075.98	\$1,230.00	\$4,900.00	\$150.00	\$500.00	\$100.00

8 Kras	1,230.45	557.93	521	34.95	234
9 Mas Clevelandskih Delavcev	580.20	1,230.90	255	13.65	251
10 Mir	761.93	97.00	369	37.65	400.00
11 Danica	305.54	15.00	159	9.30	54
12 Ribnica	390.68	148.00	172	9.15	61
14 Clevelandski Slovenci	388.55	95.00	160	11.25	75
16 A. M. Slomšek	91.46		48	4.65	31
17 France Prešeren	380.17	98.00	151	5.25	36
18 Sv. Ciril in Metod	380.57	36.00	169	9.00	60
20 Bled	659.30	91.00	310	32.25	213
21 American Slovenes	390.07	185.00	163	8.25	55
22 Collinwoodske Slovenke	257.45	67.00	128	8.10	54
23 Združene Slovenke	201.34	22.00	101	7.95	53
24 Kraljica Miru	188.45		123	14.25	95
25 Dom	163.77	21.00	86	15.15	101
26 Soča	116.82		50	4.95	33
27 Bleško Jezero	565.54	93.00	251	16.85	112
28 Majnik	163.24	14.00	82	12.75	85
29 Euclid	229.26		100	5.90	41
30 Triglav	82.64		40	2.70	38
31 Warrensville	121.55	15.00	64	3.45	30
32 Bratska Sloga	112.00		47	6.15	41
33 Državljan	60.79		65	10.95	74
34 Danica	163.59	30.00	75	4.50	30
35 Valentin Vodnik	81.04	170.00	60		57
36 S. Y. M. C.	306.79	283.00	161	8.40	2
37 Sv. Cecilija	137.60	15.00	73	.90	6
38 Martha Washington	65.82	39.00	29	.30	4
39 Volga	95.50		56	.60	4
40 Clairwood	167.22	171.00	82	6.00	40
42 Slovenska Bistrica	38.16		21	.75	6
43 Slovenci Napredni Farmer	59.50		28	1.50	10
44 Modern Crusaders	153.21	35.00	85	1.80	10
46 Jutrarnja Zarja	85.68	15.00	52	1.20	8
47 Magic City Juniors	48.83		29	.90	6
48 Brooklynski Slovenci	42.80		23	1.95	13
49 Conneaut	54.25		28	2.70	18
50 Naš Dom	85.77		40	4.80	31
51 Eastern Star	60.39		37		9
52 Massillon	26.51		12	1.35	9
53 Golden Star	39.36	30.00	20	.95	4
54 Comet	19.21		15		9
Skupaj	\$14,282.32	\$10,168.43	6800	\$432.40	\$400.00

Bilanca 30. junija 1930.	\$752,677.17
Dohodki za mesec julij 1930	\$14,282.32
Asesment krajevnih društev	\$13.94
Obresti čekovnih prometov	291.67
Obresti od posojil na posestvih (6%)	100.00
Nova posojila in prošnje	

Skupni dohodki	\$15,487.93
Stroški za mesec julij 1930	\$6,300.00
Za posmrtnine	3,098.43
Božniške podpore	195.00
Porodi	575.00
Operacije	1,685.45
Upravni stroški	

Skupni stroški	11,853.88
Preostanek v blagajni za mesec julij	3,634.05
Bilanca 30. julija 1930.	\$756,311.22

SPLOŠEN PREGLED

V prvi polovici leta je bil sijajen napredek pri S. D. Zvezi. V aktivnem oddelku je bilo članov in umrlih 151 članov. Napredek za 283 članov. V mladinski oddelku je pristopilo 289 članov. V mladinskem oddelku je bilo umrlih, prestopih in odrasli oddelku in članov 127 članov. Napredek za 162 članov.

Splošni napredek v članstvu:	
Aktivni	283
Mladinski	162
Članov iz leta 1929.	9,210

Skupno članstvo 30. junija 1930.	9,655
Nova posojila na posestvih	\$59,900.00
Odplačano na glavnico	117,890.70

Pri odštevanju odplačanih nova posojila	\$42,009.30
Prenos posojil iz leta 1929.	613,756.22
Posojila mladinskega oddelka	18,000.00

Skupna posojila pri Zvezi	\$673,765.52
Glede novih posojil oni, ki ste člani Zveze, se oglašite na glavnem uradu.	
Pogoje za odplačitev ne morete dobiti boljših, kakor vam jih nudi S. D. Zveza.	

PREMOŽENJE ZVEZE	
Šestmesečni napredek po skladih:	
Posmrtninski	\$40,584.70
Božniški	8,370.39
Upravni	2,022.04
Onemogli-odpravninski	4,652.77

Skupni napredek v šestih mesecih	\$55,629.90
Prenos iz leta 1929:	
Posmrtninski	\$491,759.52
Božniški	166,982.90
Upravni	5,735.58
Onemogli-odpravninski	32,569.18

Skupni prenos iz leta 1929	\$697,047.27
Premoženje mladinskega oddelka	25,484.17

Skupno premoženje Zveze 30. junija 1930.	\$778,161.34
--	--------------

Spremembe pri krajevnih društvih S. D. Z. za mesec julij 1930 — Asesment št. 201

Društvo Slovenec, št. 1.
PRISTOPILO: 9178 Anton Papes, 9179 Frank Prah, 9180 Anthony Urbanec, 9181 August Markusik Jr.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 94 Anton Zgonc, 199 Frank Globokar, 401 Louis Cuenik, 494 Tomaž Tekavec, 2530 Frank Matjosić, 4215 Andrew Bole, 6157 Anton Turk, 6163 Anton Seliskar, 7810 John Strauss, 8298 John Benčina, 8295 Joe Miklar.
SUSPENDIRANI: 9 Frank Matjasić, 21 Joseph Likovic, 39 Frank Oblak, 78 Frank Vadjal, 104 Frank Mann, 395 Anton Jalovec, 398 Anton Vidmar, 999 Mike Stefe, 1036 Frank Grandovec, 1412 Herman Volpe, 1521 Martin Kuhar, 1540 John Ferluga, 1564 Tomaž Pustotnik, 1569 Vinko Vlasich, 1680 Jernej Perkovsek, 2131 James Babich, 2260 Louis Kaprol, 2335 Mike Pugeli, 2345 Ludvik Swigel, 2366 Joseph Grandovec, 2428 Math Kolar, 2533 John Trante, 2538 Martin Matkovich, 2949 Joe Jernejevic, 3214 Bernard Marlich, 3298 Joseph Vidmar, 3809 Frank Saje, 4223 Joseph Ceralich, 4512 Frank Pavlin, 5622 Frank Matjasić, 6088 Joseph Zalokar, 6373 Joseph Ponikvar, 6376 Joseph Racich, 7088 Frank Hlad, 7195 Sam Papez, 7365 Joseph Stermole, 8043 Edward Matjasić, 8289 Frank Jazbec, 5524 Joseph Gradina, 9130 Frank V. Opaskar.
PASIVNI: 159 John Skvarca, 969 Joseph Kremzar, 1897 Joseph Hrst, 2057 Albin Kremzar, 3906 Matija Hiti, 4221 Frank Hribar, 4410 Anton Slak, 4613 John Judez, 5286 Anton Kolenc, 7043 Andrew Miller, 8038 William J. Kennick, 8455 Edward Skvarca, 8569 Andrej Renko.
UMRLI: 339 Anton Ostir, 1290 Louis Shenk, 4780 Joseph Presecan, 6162 Joseph Grozde.
ZNIZAL PODPORO: Od 2B na 2N, 6168 Frank Toller.
Društvo Svobodomisne Slovenke, št. 2.
ZOPET SPREJETE SUSPENDIRANE: 7157 Frances Valjavec, 5888 Antonia Zagar, 4531 Agnes Zagar, 1131 Ivana Zajc.
SUSPENDIRANE: 1571 Ivana Vokač, 4524 Mary Medvesek, 5115 Mary Klemenc, 4936 Mary Komodhar.
PASIVNA: 1572 Josephine Kushan.
ZNIZALE PODPORO: Od 2B na 2N, 7870 Mary Truden; od 2C na 2N, 2052 Frances Hocevar.

Društvo Slovan, št. 3.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 4430 Joseph Pegrit, 5547 James Spetich, 3331 Louis Modic, 2981 Jakob Gregorin.
PASIVEN: 3952 John Lušin.
CRTAN: 1056 John Ludvik.

Društvo sv. Ana, št. 4.
PRISTOPILO: 9182 Jennie Thien.
ZOPET SPREJETE SUSPENDIRANE: 3603 Ivana Modic, 5179 Agnes Gostić, 505 Ivana Koprivec, 4007 Mary Palčić, 4625 Jenny Zupanić, 4676 Mary Gregorin, 7261 Rose Brodnik, 7590 Mary Glavić, 3882 Josephine Gornik, 1296 Ivana Matjasić, 4537 Marija Brodnik, 3371 Mary Jurina, 6210 Anna Evenmar, 7316 Angela Sverko, 5291 Franciska Mihevc, 6210 Anna Evenmar, 8237 Mary Gorenc, 8400 Antonia Mihevc, 8574 Josephine Gorenc, 8708 Josephine Kunstel, 5564 Terezija Jakšić, 1228 Mary Gorenc.

Društvo Warrensville, št. 31.
PASIVNE: 1607 Frances Nosse, 1416 Mary Jerić, 7255 Kristina Sustarić, 2166 Mary Perck, 2983 Stefi Bradich.
UMRLA: 0867 Mary Perme.

ZNIZALE PODPORO: Od 2C na 2N, 4262 Mary Marolt; od 3C na 3N, 3971 Frances Colnar, 7253 Ursula Marn.

Društvo Napredni Slovenci, št. 5.
ZOPET SPREJETE SUSPENDIRANI: 7685 Mary Jazbec, 1476 Andrej Videgar.
SUSPENDIRANI: 6224 Nick Terček, 6226 John Šiško, 5258 George Mlaček.

Društvo Slovenski Dom, št. 6.
PRISTOPILO: 9183 Caroline Fabec, 9184 Frances Debenjak, 9185 Anna Blatinik, 9186 Anna Stepih, 9187 John Lenarsic.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 6844 John Klinc, 4463 Frances Sokach, 6540 John Kalinsek, 4634 Anna Preskar, 1429 Mary Klinc, 3898 Rose Wess, 4868 Antonija Fortuna, 6650 Louis Wess, 2447 Valentine Ogrin, 5936 John Fortuna, 6552 Frank Hoyer.

Društvo Novi Dom, št. 7.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 605 Joseph Poles.
SUSPENDIRANI: 3233 Frank Kravcar, 606 John Kranjc, 7609 Fannie Kranjc.
PASIVEN: 4967 Joseph Skufca.

Društvo Kras, št. 8.
PRISTOPILO: 9188 Helen Pernush, 9189 Paul Vidmar, 9190 Louis Tehovnik, 9191 Mary Hovecar.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8663 Sylvia Brgles, 2300 Mary Brgles, 6042 Herman Sluga, 7434 Mary Pausić, 7375 Joseph Miljavce, 5566 Anton Razinger, 1450 John Grčar, 7012 Anton Grill, 659 Frank Mohorčić, 6235 John Trepal, 5292 Frank Jevnikar, 2094 Mary Jerše, 1972 Mary Morella, 5972 Frances Demojzes, 2908 Antonija Tomle, 6098 John Habjan, 8579 Anton Jakšević.

Društvo Glas Clevelandskih Delavcev, št. 9.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 5293 Joseph Nose, 3031 John Modic, 9022 Joseph Grzybowski, 9023 Frank Kuhel, 9024 Henry Grzybowski, 9025 Anthony Kuhel, 3720 Frank Brodnik.
SUSPENDIRANI: 3921 John Modic, 4477 Ignatz Lužar, 478 Joseph Modic, 2284 Stefan Andolek, 3722 John Brodnik, 3725 Frank Godic, 7442 Joe Rolih, 3029 Filip Cendov, 3488 Martin Stembal, 7441 John Strojcin.
CRTAN: 7523 Louis Klaus.

Društvo Mir, št. 10.
PRISTOPILO: 9193 Jennie Rodella, 9194 Frank Bykowski.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 1622 Louis Bobnar, 2223 Andrej Sinkovec, 2595 Peter Simic, 3380 Leopold Simic, 2855 Anton Zukovec, 4773 Antonija Gnidovec, 1367 Michael Gnidovec, 2637 Mary Sinkovec, 4721 Nick Miller, 7770 Christine Sajovec, 3633 Louis Hovecar, 6314 Anna Bobnar, 2634 Joe Novak.

Društvo Danica, št. 11.
PRISTOPILO: 9195 Rose Grebenc, 9196 Mamie Augustine, 9197 Sophie Brodnik.
ZNIZALA PODPORO: Od 2C na 2N, 3541 Maxine Steinitz.

Društvo Ribnica, št. 12.
PRISTOPILO: 9198 Anthony Sersen.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 3655 Anton Nosan.
SUSPENDIRANI: 5353 George Petretich, 7380 Anton Cetin, 3544 John Marincek, 5666 John Benich, 9143 Marko Wujchich, 6682 John Laurich.

Društvo Clevelandski Slovenci, št. 14.
PRISTOPILO: 9199 Joe Laurich, 9200 Alphonse Levec.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 311 Frank Hrovat, 2839 Frank Jakomin, 4649 Frank Stiffner, 4776 Frank Simonovic.
SUSPENDIRANI: 602 Anton Bilić, 2676 Frank Strajner, 302 Lovro Hrovatin, 315 Joe Gasper, 1767 Mike Rittic, 2677 Frank Rodic.
PASIVNA: 670 Frank Jakomin, 26 John Welkovich.
ZNIZAL PODPORO: Od 2B na 2N, 5009 Stanton Bohunc.

Društvo France Prešeren, št. 17.
PRISTOPILO: 9201 Frank Ziberman.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 4579 Jakob Furlan, 4119 Frank Piks, 2640 Frank Turk, 1944 Frank Vicio, 8426 Peter Verlič.
SUSPENDIRANI: 2776 Anton Centa.
PASIVNA: 7491 John Mole, 7493 John Roper.

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 18.
PRISTOPILO: 9202 Frank Boje, 9203 Frank Birk.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 4121 Anton Nose, 4123 Joe Bedene, 5455 Anton Novak, 2860 Anton Sterniša, 3000 Ignac Vidmar, 5636 John Volf, 3735 Frank Perko, 3255 Louis Skulj, 7275 Joe Volf, 6851 Rudolf Nose.
ZNIZAL PODPORO: Od 3C na 2C, 3252 Joe Merhar.
PASIVNA: 5898 John Umeck, 3396 Mathias Lesnik.
PRESTOPILO: K št. 8, 2744 Dominik Kosack.

Društvo Bled, št. 20.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 7833 Johan Ursic, 8776 John Plut, 8883 Mary Gundić.
ZNIZALE PODPORO: Od 2N na 2C, 4159 Katarina Tomšić; od 3N na 3C, 2332 Terezija Možic.
SUSPENDIRANE: 2022 Ignac Koracin, 2025 Anton Papeš.
PASIVNI: 1503 Josip Strah, 4992 Josip Blaž, 5671 Mike Spehek.
CRTANI: 4752 John Perc, 5586 Amalia Perc, 7234 John Perc.
PRESTOPILO: K št. 25, 2242 Anton Gorenc, 2288 Mary Gorenc.
ZNIZAL PODPORO: Od 2C na 2N, 8776 Johan Plut.

Društvo Ameriški Slovenci, št. 21.
PRISTOPILO: 9204 Anna Kedemence, 9205 Frank Ravnikar, 9206 Andy Skapin.
PASIVNA: 8892 Walter Skolnicki, 8891 Edward Skolnicki.

Društvo Collinwoodske Slovenke, št. 22.
ZOPET SPREJETE SUSPENDIRANE: 4403 Elizabeth Smolčić, 9092 Jennie Gregoric, 4371 Mary Bradac, 3738 Anna Urbančić, 4566 Mary Zupanić, 5673 Josephine Legon, 4603 Valerija Pinter.
ZNIZALA PODPORO: Od 2N na 2C, 2850 Frances Legon.
SUSPENDIRANE: 3736 Frances Boldin, 7177 Mary Ivančić, 4598 Pauline Anzele, 5673 Josephine Legon, 4368 Frances Owens, 6599 Helen Strazišar, 3942 Terezija Ziberna.
PASIVNA: 5222 Mary Lukanc.
ZNIZALA PODPORO: Od 3C na 3N, 4163 Frances Rotar.

Društvo Združene Slovenke, št. 23.
ZOPET SPREJETE SUSPENDIRANE: 3666 Justina Smole, 5872 Albina Kraljić, 3516 Gertrude Kuncich, 4448 Rose Fritz, 3899 Anna Zupanić.
SUSPENDIRANE: 6285 Margaret Boldin, 8113 Margaret Ivins.

Društvo Kraljica Miru, št. 24.
SUSPENDIRANE: 7520 Josephine Widmar, 8005 Anna Percun, 8012 Mary Lozar, 6295 Anna Perko, 2869 Mary Skufca.

Društvo Dom, št. 25.
PRISTOPILO: 9207 Anthony Kresho.
PRESTOPILO: Od št. 20, 2242 Anton Gorenc, 2228 Mary Gorenc.

Društvo Soča, št. 26.
PRISTOPILO: 9208 Carmella Pintar, 9209 Andrew Kijun, 9210 John Ivancic.

Društvo Blejsko jezero, št. 27.
PRISTOPILO: 9211 Theresa Dolšak.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8480 Louis Benčina, 5467 John Benčina, 6117 Anton Dolinar, 6129 Jack Morell.
SUSPENDIRANI: 158 Frank Vegi, 5466 John Janc, 5469 Frances Vencel, 6130 Mary Jelečić, 6134 Frank Bajzel, 7353 Latinka Zulalica.
PASIVNA: 3526 Rose Piskur.
CRTAN: 8916 George Humar.

Društvo Majnik, št. 28.
PRISTOPILO: 9212 Jeannette Troha, 9213 Louise Matozel, 9214 Jacob Penko.
PASIVEN: 6444 Frank Sezon.
CRTANA: 8370 Mildred Groom.
PRESTOPILO: K št. 53, 6357 Matevž Pavšič.

Društvo Euclid, št. 29.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 5161 Michael Gerdan, 8128 Anton Stusek, 8791 Anna Stusek.

Društvo Triglav, št. 30.
PRISTOPILO: 9216 Elizabeth Kalkas.
SUSPENDIRANI: 6136 John Znidarsic, 7151 Jennie Znidarsic, 8493 John Samson.

Društvo Warrensville, št. 31.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 5325 Mary Rogel, 5328 Matija Rogel, 5336 Mathew Rogel, 8184 Frank Rogel, 8374 Anton Svetec.
SUSPENDIRANI: 4075 Leo Keglovich, 5334 Angela Keglovich, 7985 Angela Zolnar, 7981 Mildred Zolnar.

PASIVNI: 5883 Helena Maletich, 7980 Steve Mestnik, 7994 Martin Mestnik.

Društvo Bratska Sloga, št. 32.
PRISTOPILO: 9217 Rose Habich, 9218 Stefan Duvantić.

Društvo Državljan, št. 33.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8315 Joseph Cergoli.
SUSPENDIRANI: 5391 Adolph Dular, 5500 Anton Hrvatin, 5606 Louis Trattter.
PASIVNI: 8994 Joseph Dular, 5390 Charles Pečjak, 5384 Louis Trent.

Društvo Danica, št. 34.
PASIVNA: 8134 Anton Klun, 8003 Gasper Segulin.

Društvo Valentin Vodnik, št. 35.
ZOPET SPREJETI PASIVEN: 5523 Valentin Ponikvar.

Društvo Young Men's Club, št. 36.
SUSPENDIRANI: 8190 Frank Adamich, 6737 Louis Kotnik, 7004 John Kostelic, 8626 Max Lenci.
PASIVNI: 8188 John Hoffer, 8189 Carl Schauer, 7523 Anton Leskovec, 8623 Stanley Kromar, 7458 Anton Kubilus, 7460 Charles Kotnik.

Društvo sv. Cecilije, št. 37.
PRISTOPILO: 9219 Karolina Penc, 9220 Frances Cadez, 9221 Mary Cesnovar, 9222 Jean Oblak.

Društvo Marliha Washington, št. 38.
PRISTOPILO: 9223 Caroline Kosoglav.

Društvo Volga, št. 39.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 6751 Paul Jankovich.
SUSPENDIRANI: 7710 Steve Lestovich.

Društvo Slovenska Bistrica, št. 42.
PRISTOPILO: 9224 Ursula Lukežić, 9225 George Kralovich, 9226 Frank Lukežić.
PASIVEN: 7068 Frank Zorko.

Društvo Sloga, št. 43.
SUSPENDIRANI: 9055 Frank Butcher, 7073 Joseph Gornik, 7072 Mike Miklar.
CRTANA: 7085 Anna Pease.

Društvo Modern Crusaders, št. 45.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8801 Frances Oblak, 8941 Jennie Kozlevčar, 7361 John Perusek, 7310 Rose Stemberger, 7362 William Perusek, 7363 Leo Perusek, 8140 Anna Lekan, 8945 Josephine Kozlevčar, 5305 Frank Mervar, 5105 Mildred Perusek, 8551 Joseph Mervar, 7364 Frances Preskar, 4608 Louise Koochman, 7370 Olga Klauzar, 8950 Rose Preskar, 7320 John Korolec.

Društvo Jutrarnja Zarja, št. 46.
SUSPENDIRANA: 8142 Mary Muc.

Društvo Conneaut, št. 49.
PASIVNA: 9010 Ethelyn Swift.

Društvo Eastern Star, št. 51.
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8436 Helen Lah, 8444 Michael Lah, 6807 Stanley Kozelj, 7437 William Kozelj.
SUSPENDIRANI: 8448 Alois Walter, 8507 Pauline Hribar, 8554 Edward Skully, 8452 Rudy Zibert.

Društvo Golden Star, št. 53.
PRISTOPILO: 9227 Anton Obreza.
PRESTOPILO: Od št. 28, 6357 Matevž Pausić.

Društvo Comet, št. 54.
SUSPENDIRANA: 9128 Theresa Lenich.

Darovi za po ognju ponesrečeni družini Jerić

E. 80th St. in Mansfield
Johan Rogel, \$3; John Strelak, 25 centov.
Josp Češek po \$2. Po \$1: Mary Miklavčić, Frank Šraj, Mrs. Sadar, Anton Valentić, Mrs. Malinović Mr. Plipović, Mrs. Suhodolnik, Mr. Meljcar, Frank Snajdar, Terezija Legan, Mrs. Zorc, Mrs. Gregorić, Mrs. Rozman, Frank Rajar, Mrs. Psenicnik, Mr. Vidmar, Rudolf Novak, Mr. Bradac

OVČAR MARKO

Janez Jalen

Kljub temu, da se je oziral, ni Marko prezrl kako je šinil Volkun po cesti naprej: "Zbal se je. Mu ne zamerim. Zada ga čaka gotova smrt."

Bum! je počila pištola. Pa Marko ni utegnil več pogledati, ali so volkovi obstali. Pred njim na cesti je nastal ravs, da so se mu lasje naježili. Kot blisk se mu je posvetilo, da je začel med dve jati volkov, in sama sveta Barbara, ki je za srečno zadnjo uro, ga je navdihnila, da žrebca ne sme spuštati s ceste in da nazaj ne more, da mora samo naprej, četudi ga sprejda čaka smrt.

Še kadečo pištolo je vteknil v torbo, zagrabil z desno roko bevnico in že v istem trenutku hotel iztrgati vajeti, da osvobodijo glavo in se sam brani z zobmi, v živ klopek, ki se je valjal in razval in cvilil na cesti, odbil z robove volka, ko se je pognal proti žrebčevemu vratu. In kakor vedomec je zdrvel Marko naprej po zmrzli cesti.

Sele, ko je zajezdil med prve hiše v Tržiču, je popustil spet žrebca, ki se je vkljub hudemu mrazu od prepetnosti kadil, iz skoka v dir.

Spomnil se je Volkuna. Poklical ga je in mu večkrat poživljal. Pa Volkun ni pritekel.

Pred Pošto je poskočil Marko s sedla. V noge ga je zeblo in roke je imel tako trde, da je komaj privezal žrebca. Ko pa je stopil na gorko med zakešnele goste, se mu je stemnile pred očmi, da se je sesedel na klop in glava mu je omahnila na mizo.

Od pogrpnjene mize se je oglašil padar Vencelj Huš: "No, tak. Ne verjamete, da ima človek čreva in kri kakor prašič. Pogledajte ga." Pokazal je Marka: "Tudi nažre se kakor svinja. Miha! Posadi ga v kot, da ne tečebne na tla in se ne pobije."

Miha je vstal in stopil k Marku. Prijel ga je za ramo in tako močno potresel, da je Marku zdrsnila kučma na tla in da se je napol zavedel in dvignil glavo. Miha je buljil vanj in se čudil.

Marko se je zavedel in vstal: "Miha! Padarja pelji v Krnice. In nocoj ni škoda ne denarja ne živine, je naročil Cena. Podlipnica umira."

"Hudiča," je zaklel pred Markom padar Vencelj. "Urša! Žganja prinesi, da fanta zbrhitam."

"Podlipnica? Cenova žena?" je šumelo med gosti.

Padar pa je hitel spraševati Marka.

"Ali se mudi?" je vprašal Miha Venceljna.

"Seveda se mudi. Pa, hudiča, če so volkovi na cesti."

"Gospod," je zamahnil Miha z roko: "Skozi hudiče Vas pripeljem ne samo skozi volkove." "Naprezi!" je privolil padar. Miha je naročil Marku jesti in piti, da se ogreje, in hitel buditi še druga dva vozarja.

Razsedli so žrebca, osedlali par fuksov, zapregli par sircev, nametali kocev in kočuhov na sani, da ne bo padarja zeblo, nabili pištolo in si jih še od drugih izposodili, prižgali plamenice, "spustili vse tri pse, in še preden je Marko ogledal kost, odzvonili na saneh skozi dvorišna vrata na trg. Na saneh zadaj sta se peljala Vencelj in Marko, vodil jih je spredaj Miha sam, pred njima pa sta na nevprijetnih konjih jahala oba vozarja in pred njima so tekli psi. Če je dvignil le en sam pes gobec in posmrkal proti gosti, je že kdo izmed vozarjev sprožil pištolo, da je zagrmel strel v mrzlo, gluho noč.

Pri žegnanem studencu, tam, kjer je Marko semvengrede preskočil ravsačo se klopič, so psi na okrvavljenem snegu zatulili in zalajali, kakor bi bili pobesneli, in konji so pričeli ritati in so stopili čez vrvi. Miha je moral na tla, da odmede konjem noge, jih prime spredaj za brzde in tako, sam ritenski, konji pa prav, pretegne čez kri, potem bo pa spet šlo kakor veter.

Tudi Marko je poskočil na tla in s plamenico v roki iskal po snegu. Obrnil je z nogo obgrizeno glavo: "Ne, to je volk." Potem še eno: "Tudi to je volk. Morebiti jim je pa Volkun le ušel." Potem še tretjo: "O, Volkun!"

Solze so mu stopile v oči od žalosti za zvestim psom. In je še posvetil po snegu. Nedaleč od Volkunove glave je ležala vsa okrvavljena Volkunova gradanica. Pobral jo je in sedel nazaj na sani. Koj nato je Miha spet pognal.

Zvonili so zvonci, streljali vozarji, lajali psi, žvižgal je sneg pod sanmi in letel izpod kopit preko glav in bakle so plapolale. Ljudje po vaseh so se to noč že drugič budili in marsikoga je bilo strah ob misli, da se najbrže vozarji, ki so umrli nagle in neprevide smrti, vica-jo s konji vred v noči in mrazu in snegu, preganjani od volkov.

Pod razpadajočim gradom Kamnom so vozarji izprožili zadnji strel. Saj so se čutili že kakor doma. Še psi so postali bolj mirni.

(Dalje prihodnjič.)

MESTNE VESTI

Od vseh strani pozdravi!

Iz stare domovine pozdravljata vse prijatelje in znanca Mr. in Mrs. Jim Šepić in pravita, da se vkrvata na parnik zopet 23. avgusta in se vrneta nazaj v novo domovino.

Iz Jolietia pošilja pozdrave družina Joseph Menart iz Norwood Road. Menartovi se nahajajo tam na obisku pri svoji hčerki Josephine.

Iz Waukegana pošiljajo pozdrave Clevelandčani: Mr. in Mrs. Frank Močilnikar, Mr. in Mrs. Philip Močilnikar, John Sesek, Anton Bašca in J. Černe. Pravijo, da ni posebne "suše" ne v Chicagu in tudi v Waukeganu ne.

Novo podjetje v naselbini.

Mr. John Miller nam naznanja, da je vzel v najem velike prostore v Gornikovem poslopju, kjer je bil doslej Leo Lauslin. V prostorih bo tvrdka J. H. Miller & Sons prodajala Dodge in Plymouth avtomobile, poleg tega pa boste dobili tudi vso in kompletno avto posrežbo glede popravil in enako. Tvrdba začne s poslovanjem okoli 1. septembra. Tozadevni oglasi bodo pravočasno priobčeni.

O otupljenjem mladenču

Pred dvema tednoma nam je sporočil naš zastopnik iz Loraina, da je tam utonil 16 letni sin družine Matija Kure. Omenjeno je bilo tedaj, da mladenič ni bil nikjer zavarovan. Sedaj se nam pa poroča, da je bil ranjki član K.S.K. Jednote in tudi pri zavarovalni družbi ter so starši pošteno dobili izplačano zavarovalnino.

Drage volitve

Včeraj je okrajni blagajnik plačal volivnim uradnikom za njih delo ob zadnjih primarnih volitvah. Vsi uradniki skupaj so dobili \$86,210. Vseh glasov pri volitvah je bilo oddanih 82,000, torej velja vsak glas nekaj več kot \$1.00. Pri tem so bili pa še mnogi drugi stroški.

Zgubljen jopič.

Na pikniku na Pintarjevi farmi dne 17. avgusta je bil pozabljen en jopič in en žeket od ženske obleke. Kdor pogreša naj se zglozi na 1030 E. 71st St., kjer dobi svoje nazaj.

V Genevi gori

Iz Geneva, Ohio, se poroča, da se je v bližini mesta vnela trava na pet akrov obširnem

zemljišču. Trava se je vnela radi suše. Prebivalstvo si ne more pomagati in mirno gleda kako gori.

Računi za vodo

Plačajte račune za vodo v našem uradu. Mi smo pooblašeni, da pobiramo enake račune.

DNEVNE VESTI

Nameravan umor governorja v Floridi

Jacksonville, Fla., 19. avgusta. Tu so aretirali Fred Eberhardta, izdajatelja časopisa Florida State News in dva njegova prijatelja, ki sta bila obtožena, da sta se zaeno z Eberhardtom zafotila, da umorita governorja države Florida, Doyle E. Carltona. Nahajajo se v zaporu in tudi varščine ne morejo postaviti. Pri dveh aretiranih so šerifi dobili 40 galon žganja. Eden izmed aretiranih, Frank Ralls, je vodil volivno kampanjo za governorja Carltona v letu 1928, dočim je sedaj obtožen, da ga je hotel umoriti.

Egiptovski kralj bi rad sam vladal

London, 19. avgusta. Sem se poroča, da se egiptovski kralj Fuad peča z načrti, da postane absoluten monarh, ki bi vladal s parlamentom, ki pa ne bi imel velikih pravic. Kralj je v družbi z ministerskim predsednikom izdelal popolnoma novo ustavo, katero je pripravljen podpisati. Kaj bo Anglija rekla k temu, se bo videlo, kajti Egipt stoji pod angleško kontrolo.

Javni uradnik v Lorainu smrtno ogrožen

Lorain, Ohio, 19. avgusta. Henry King, mestni solicitor v Lorainu, je dobil ogrožila pisma, v katerih se mu grozi, da ga bodo ubili. Tudi dva grozilna telefonska klica je dobil obenem. King nikakor ne more dognati, komu se je tako zameril, da bi ga rad spravil iz sveta.

MALI OGLASI

Dvoje stanovanj

se da v najem, vsako po 5 sob. Eno za \$20, drugo za \$30 na mesec. Jako lepa stanovanja. Pove se na 1051 Addison Rd., Tel. EDdy 4456-R. (195)

Hiše naprodaj

Naprodaj sta dve hiši, moderne, z lepim vrtom, dvojna garaža, ena hiša na 18402 Edgerton Ave., blizu La Salle gledališča, druga na 714 E. 232nd St. Tu je kokošnica, dvojna garaža, kopališče. Hiše se prodajo \$2000 ceneje kot so veljale. Vprašajte na 714 E. 232nd St. Nekaj malega plačate takoj, drugo kot rent. Tel. Kenmore 0339-W (199)

Se zamenja

hiša 6 sob, v Collinwoodu, za hišo v Linndale ali West Parku. Hiša 10 sob, za dve družini, blizu Euclid Beach parka, za hišo med St. Clair in Superior.

Za podrobnosti se oglašite pri

D. Stakich

15813 Waterloo Rd.
Tel. KENmore 1934.
(Aug. 20. 23. 26. 30.)

Ženska

priletna, išče delo. Sposobna je opravljati vsa hišna dela. Vprašajte na 6704 Schafer Ave. (197)

Išče se

soba s kuhinjo, soba sama za sebo. Pri mirni družini. Kdor ima kaj se prosi, da pusti naslov v uradu tega lista. (195)

Dve sobi

čedno opremljeni se oddasti dve-ma fantoma ali dekletoma. Vprašajte na 15016 Saranac Rd. (197)

Peč naprodaj

Skoro nova peč je naprodaj. Radi odhoda iz mesta se prodajo zelo poceni. Vprašajte na 17213 Waterloo Rd. (195)

Hiša naprodaj

ima 10 sob, prav poceni, blizu tovarne. Za naslov vprašajte v uradu tega lista. (195)

Iz urada skupnih društev

S. S. P. Z.

Zahvala

S tem potom je naša dolžnost, da se zahvalimo vsem, kateri so kaj pripomogli k lepemu uspehu in sprejemu gostov dne 4. julija, 1930.

V prvi vrsti najlepša hvala vsem tajnikom in tajnicam, ker so šli nam tako bratsko na roko, prvič v prodaji tiketov za radio set, in drugič ker so razglasili izletni dan med članstvom. Bratje in sestre, širom Združenih držav kličemo Vam najiskrenejša hvala za Vaš trud. Kadar boste Vi nas klicali gotovo se odzovemo kot ste se vi, sto procentno. Hvala sobratu Černetu, ker nam je daroval lepo svoto pri nakupu radio. Poznan nam je sobrat Frank Černe, da kadarkoli se ga vpraša za pomoč na narodnem kulturnem ali društvenem polju on je prvi ki se odzove, zatoraj se opozarja članstvo S. S. P. Z. kadar kateri potrebuje zlatino ali radio naj se zglozi najprvo pri Frank Černetu, kateri Vam bo gotovo dal po najnižji ceni.

Ravno tako se priporoča članstvu naše slovenske trgovce, kateri so nam pomagali z oglasi na velikih letakih, katere smo imeli, niso se protivili, ampak so kupovali oglase, da smo se kar čudili. Članica Agnes Lunder v Clevelandu je komaj zapisovala imena naših trgovcev toliko jih je bilo. V Collinwoodu in Euclid sta pa pobirala Jerry Hafner in Ana Bašel, oba dobro poznana v istih naselbinah, in tudi oba dobro uspeša, za kar jim največja hvala.

Sedaj pa pridejo naša društva, prvo pevski zbor "Zarja," ki je zapel par narodnih pesmi, ravno tako moški zbor. Kadar koli se jih vabi, vselej so na mestu za pomoč, zatoraj cenjeni člani in članice, kadar priredi pevski zbor Zarja koncert, opero, ali kaj drugega, ne pozabimo se udeležiti njih prireditve, da jim skazemo hvaležnost s tem, da se polnoštevilno udeležimo. Ker to je največje plačilo, katerega moremo dati.

Hvala vsem posameznim društvom v Clevelandu spadajočim k S. S. P. Z., ker so stala na strani za vsak slučaj. Hvala posameznim članom in članicam, kateri ste dali svoje avtomobile na razpolago za dan 4. julija. Hvala vsem delavcem, kateri so tako pridno delali kot mravlje, cele dneve. Hvala tudi posebne-mu odboru, kateri je tako pridno pripravljali in dovršili dane mu nalogo. Hvala tudi časopisom Enakopravnost in Ameriški Domovini, ker sta mnogo pripomogla k uspehu, posebno glasilo Enakopravnost, ki je brezplačno imel oglas na prvi strani kozi 4 tedne vsako sredo.

Hvala vsem skupaj z eno besedo, naj se ne zameri, ako ni kateri imenovan, ker je bilo preveč darovalcev in delavcev za ta izletni dan. Vzelo bi tudi preveč prostora za imenovanje poimenskovo vsakega posameznika.

Najiskrenejša hvala vsem skupaj od strani odbora Skupnih Društev S. S. P. Z. v Clevelandu.

Predsednik, Krist Stokel, tajnik, Wm. Candon, blag., Jerry Haffner.

Proda se truck.

za jako nizko ceno. Zamenja se tudi za grozdje. Truck je v dobrem stanju in nosi od dva do tri tone teže. Vprašajte na 975 E. 287th St., Noble, O. (200)

Mleko se je podražilo

toda kljub temu ga dobite pri nas na 6303 Glass Ave., še vedno po stari ceni, in sicer 10 centov kvort. Se priporočamo. Frank Leskovic, 6303 Glass Ave. (196)

DR. J. V. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK
9121 ST. CLAIR AVE.
V Knusovem poslopju
Nad North American banko
Vhod samo iz 62. ceste
Govorimo slovensko. 19 let na
St. Clair Ave. (W. 8.)

Hiša na ogled

Oglejte si novo in moderno hišo na 18515 Keewanne Ave., (zadaj za pošto). Odperta vsaki dan od 9. zjutraj do 10. zvečer. Delo slovenkega stavbenika August Kauška. (x)

Išče se

prodajalec. Za podroben naslov vprašajte v uradu tega lista. (196)

Naprodaj je

Chrysler avtomobil, kot nov. Jako poceni. Telefon Endicott 2315 (196)



NAZNANILO IN ZAHVALA

S tužnim srcem in globoko potrti moramo sporočiti vsem sorodnikom, znanec in prijateljem žalostno vest, da je kruta smrt posegla v vrsto naše družine in vzela s seboj našo ljubljeno mamico, oziroma soprogo

Mrs. Frances Svetek

katera je v Gospodu zaspala 1. avgusta, 1930 v starosti 53 let. Pogreb predrage rajnice se je vršil 6. avgusta, 1930 iz hiše žalosti na St. Paul pokopališče. Rojena je bila v Naklem na Gorjenskem 9. marca, 1877. V Ameriki se je naselila leta 1905. Tukaj zapuša soproga Franka, sina Avgusta in hčerki Annie in Frances. V stari domovini pa sestro Marijo Marinšek.

Na tem mestu se prav iskreno zahvaljujemo Mr. in Mrs. John Zalar, Miss Antoinette Kausek in John Zimmerman, kateri so nam bili v teh žalostnih urah v veliko pomoč, nam vsestransko pomagali in nas tolažili ob tej nenadomestljivi izgubi.

Prav prisrčna in iskrena zahvala vsem onim, kateri so blagopokojno v tolikem številu prišli pokopiti, ko je nje truplo ležalo na mrtvaškem odru in vsem, kateri ste se tako številno udeležili nje zadnje poti na mirodvor. Posebno se moramo zahvaliti vsem, kateri ste se spomnili naše blagopokojne mamic s krasnimi veni in dušičnimi šopki, kot dokaz ljubezni in izraz priateljstva do blage ranjke in v sozljaj naši družini. Naj prejeljo izraz naše hvaležnosti sledeči darovalci venec: Mr. in Mrs. Černelič in družina iz Loraina, O.; Mr. in Mrs. Frank Azman in družina, Miss Anna Razem, Mr. in Mrs. John Zalar, Mr. in Mrs. John Zimmerman Jr., družina J. Rottar, družina Rode, družina J. Straus, Mr. in Mrs. John Zimmerman Sr., Mr. J. Svetek, Mr. in Mrs. J. Straus, Mr. in Mrs. Frank Zimmerman, Mr. Frank Wolf, družina B. Zdešar, družina Jos. Spenko, družini Jager in Kramer, družina Jos. Plevnik, prijatelja Tom in Mary Rudelak, družina Frank Jelerič, Mr. Louis Čeborn in hčerka, družina L. Zupančič, Mr. in Mrs. Frank Močilnikar, družina Krist Mandel, družina Frank Zupančič, Mr. in Mrs. Joe in Mary Janežič in družina, družina Frank Zakrajšek, Mr. in Mrs. Jerry Leskovec, družina Anton Grdina, družina Udovč, družina Otto Tekautz, Mr. in Mrs. Jos. Dolinar, Mr. in Mrs. Jim Medved in družina, Mr. Louis Zdešar Jr., Miss Addie Kozely, družina Razinger, Mr. Charles Marinčič, Mr. in Mrs. Fr. Justin in družina, iz Loraina, O.; Mr. John Terškan, Miss Eva in Lucinka Terškan, družina Frank Lukanc, Anna, Mary, Joe in Frank Razem, družini Jenc in Wolf, družini Michael Telich, družini Mary Walter, družini John Hrovat, družini Frank Rupert, Mrs. Nachtigal in družina, Mr. in Mrs. Frank in Mary Oblak, družini Maleček, Mr. in Mrs. John Sopničar, Mr. in Mrs. Fox, Mr. in Mrs. Anton Serchen, The International Savings and Loan Association, from the Roomers, Mr. Mike Delzeppo, F. H. Hill Co., Inc., Drake-Stirgwoit, Klopfer Bros., Hibshman Bros. Co., National Casket Co.

Nadalje se zahvaljujemo za vence sledečim društvom: društvu Waterloo Grove, št. 110, W. C., "Happy Days Club," klubu "Ljubljana," Slov. Delavski Zadrugi Zvezl, društvu Kras, št. 8, SDZ, Altarnemu društvu in Slovenski Ženski Zvezl, št. 10. Prav lepo se zahvaljujemo članstvu gornjih društev za veliko udeležbo pri pogrebu.

Posebno se moramo zahvaliti onim, kateri so prihiteli iz oddaljenih krajev k pogrebu naše dragopokojne in sicer prijateljem iz Pittsburgha, Pa., Mr. in Mrs. Golob in hčerki Rose, Mrs. Matičič, Mr. in Mrs. John Smrekar in Mr. George Smrekar iz Alliquippa, Pa., John Svetek iz West Newton, Pa., ter vsem onim, kateri so prihiteli mnogobrojno iz Loraina, O.

Prav lepo se zahvaljujemo sledečim, kateri so darovali za sv. mase: Mr. in Mrs. Anton Kausek, Mrs. Julia Struna, Mrs. Frances Salmic, družini Česnik, Mrs. Mary Perma, Mr. in Mrs. John Peters, Mr. in Mrs. Joe in Antonia Strojot, Mr. Jos. Kuhar, Mrs. Jerak, Mr. in Mrs. Basea, družini Joe Močnik, Mr. Frank Kadunc, Mr. in Mrs. Edward Ewald, Miss Marie Smrekar, Mr. in Mrs. John Kausek, družina A. Skur, družini Perlin, Mr. Martin Kern, Mr. George Greve, Rev. Jos. Skur, Mr. Joseph Mestek, Mr. in Mrs. Louis in Mary Izane, družini Anžlovar, Mr. in Mrs. Jack Kremzar, Frances Novak, družini Egidij Klemenčič, družini Bučar iz Loraina, O.; Mrs. Helena Kušar iz Chicago, Ill.; Mr. in Mrs. Ivan Zupan, Miss Rosalia Golob, Mr. in Mrs. Joseph Matičič in Mr. in Mrs. Frank Golob.

Najlepša zahvala mnogim našim prijateljem, kateri so nam priskočili na pomoč s svojimi avtomobili in jih nam dali brezplačno na razpolago.

Zahvaljujemo se Rev. Vitus Hribarju, Rev. Milan Slajetu, Rev. Hanovec in Rev. Skurju iz Pittsburgha, Pa., za izvršene cerkvene obrede in za obisk blagopokojne, ko se je za časa bolzni nahajala v bolnišnici. Zahvaliti se moramo prav lepo pogreb-nemu zavodu Frank Zakrajšek za brezplačno vodstvo pogreba in za uzoren red pri pogrebnih povorki na mirodvor. Prav lepo se zahvaljujemo družbi Slovenski Dom na Holmes Ave. za izkazano čast blagopokojni kot botri zastave te narodne institucije. Zahvala vsem pevcem za zapete žalostinke in zahvala vsem onim, kateri so nosili krsto. Iskrena zahvala vsem, kateri so nam izrekli sozljaj, onim, kateri so čuli pri dragi rajnici, ko se je nahajala na mrtvaškem odru.

Prav lepo se še enkrat vsem zahvaljujemo in Bog naj poplača vsem za nam izkazano sočutje! Slučajno, da smo po pomoči izpustili katero ime v tej zahvali, naj se nam oprostijo in naj jim velja enako iskrena zahvala.

Draga, ljuba mamica, Silna žalost tare nas. Kličemo Ti: Na svidenje! Ob spominu na Tebe. Ko se zopet skupaj snidemo. Pozabljena ne boš od nas. Nad zvezdami, med angelji. Dokler nas ne združi nebeški kras!

Zalujoci ostali:

Frank Svetek, soprogo.

Augst, sin; Anna, poročena Ogrin, in Frances, hčerki.

Anton Ogrin, zet; Mary Svetek, snaha.

Irene Ogrin in Raymond Ester Svetek, unuka

Anna Razem, rejnika

Marija Marinšek, sestra, v stari domovini

Cleveland, O., 19. avgusta, 1930.



GROZDJE!

Slovinci, kupujte grozdje od slovenskih farmerjev v Madisonu in Geneva, Ohio.



Bukovnik STUDIO

V SLOVENSKEM NARODNEM DOMU

6405 St. Clair Ave.

Tel. RAndolph 5013

KADAR

želite potovati v staro domovino,

KADAR

nameravate poslati denar v domovino,

KADAR

mislite dobiti kakega sorodnika v Ameriko, in

KADAR

rabite notarske listine, kakor kupne pogodbe, pooblastila, izjave in druge take dokumente se vselej obrnite na dobro znano slovensko tvrdko:

John J. Mihelich Co.

6419 St. Clair Ave.

v Slovenskem Narodnem Domu

ZENSKE IN DEKLETA!

Ako hočete imeti vaše obleke po svojem okusu narejene, obrnite se do spodaj podpisane, ki je izkušena šivilja.

MARY BLAŠKO

16015 Midland Ave.

POZOR! POZOR!

Mi izdelujemo furneze, klepar-ska dela, splošna popravila, vsa dela iz medicnine in bakra. Točna poštebja. Se priporočamo za obila naročila.

Complete Sheet Metal Works

F. J. DOLINAR

1403 E. 53th St.

Tel. HENDERSON 4736 (W. 1.)

WILLIAM A. VIDMAR

SLOVENSKI ODVETNIK

212-214 Engineers Bldg. —

Tel. MAin 1195

URE: 9 do 5

Ponedeljek, torek, četrtek

od 6.30 do 8. in v

soboto od 2 — 4. 6.30 — 8

v uradu dr. Skurja, 787 E. 185th St.

Tel

HENRIK SIENKIEWICZ

POTOP

Iz poljske prevel
DR. RUDOLF MOLE

Gospodična Aleksandra se je ravno tako zaprla v Vodoktah ter ni videla nobenega razen slug in svojih lavdanskih varuhov.

1.

Prislo je novo leto 1652. Mesec januar je bil mrzel, a suh; stroga zima je pokrila sveto Žmudž z vatel debelim kožuhom; gozdovi so se pripogibali in lomili pod snežno težo, sneg je podnevi ob solncu slepil oči, a ponoči so ob mesečini migotale iskre po površini, premrli od mraza; divje zveri so se približale človeškim bivališčem, a uboge sive ptice so trkale s kljunčkom na šipe, pokrite z ledenimi cveticami.

Nekega večera je sedela gospodična Aleksandra v družinski sobi s drugimi dvorskimi dekleti vred. Bila je stara navada Bilevičev, da so ob časih, ko ni bilo gostov, preživljali večere med svojo družino, prepevajoč pobožne pesmi in s svojim zgledom učeč preproste ljudi. Ravno tako je ravnala tudi gospodična Aleksandra, a te tem laže, ker so bile med njenimi dvorskimi dekleti skoraj same šlahčanke, zelo uboge sirote. Opravljale so vsako, tudi najtežje delo, se kretale okoli gospa, a v zameno so se vadile v priljudnem obnašanju in so boljše ravnali nego s preprostimi dekleti. Bile so pa med njimi tudi kmetice, ki so se v glavnem razlikovale od drugih po govorici, ker večina izmed njih ni razumela poljsko.

Gospodična Aleksandra je s svojo sorodnico, gospodično Kulvičevno sedela v sredi sobe, dekleta pa ob obeh straneh na klopih; vse so predle. Na velikanskem ognjišču z vzvišenim okapom so gorili smrekovi hlojdi in panjači, ki so sedaj ugašali, sedaj zopet plapolali z jasnimi, velikim plamenom ali iskrami, kakor je pač poleg ognjišča stoječi dečko pokladal drobnejših obrezkov in lučiva. Če se je plamen jasneje zaiskril, je bilo videti temne lese ne stene, ogromne izbe z nenavadno nizkim stropom iz brun. Na tramovih so visele na nitkah raznobarvane zvezdice, napravljene iz oplakov, gugajoče se od vročine, a izza tramov so gledala povesma predvija, viseča na obe strani, kakor upeljeni turški bunčuki. Skoraj ves strop je bil obložen z njimi. Po temnih stenah se je bleščalo liki zvezde cinasto kuhinjsko orodje, večje in manjše, stoječe ali poveznjeno na dolgih hrastovih polkah.

V globini pri vratih je kuštrav Žmudžin strašno ropotal z ročnim mlinom, mrmrajoč enolično pesem, gospodična Aleksandra je prebirala molče jagode rožnega venca, predice so predle, ne da bi med seboj govorile.

Svetloba plamena je padala na njihova mlada, rdeča obličja; dvigale so roke h kodeljam, z levico podčipavale mehki lan, z desnico pa vrtele vretena ter tako predle marljivo, ker so jih izpodbujali strogi pogledi gospodične Kulvičevne. Časih so se tudi spogledale z bistrimi očesci, časih se ozrle na gospodično Aleksandro, kakor bi pričakovale, ali bo kmalu ukazala Čmudžinu, naj neha mleti, ter jame peti pobožno pesem; a dela niso ustavile ter predle in

predle; vile so se niti, vrtele se vretena, migotale so igle v rokah gospodične Kulvičevne, a kuštravi Čmudžin je ropotal z ročnim mlinom.

Časih pa je vendar prenehal z delom, bržkone se je kaj v mlinu pokvarilo, zakaj obenem se je razlegel njegov jezni glas: "Padlas!"

Gospodična Aleksandra je dvignila glavo, kakor bi jo bila zbudila tišina, ki je nastajala po Žmudžinovih vzklkih; takrat je plamen rzsvelil njen obraz in resnobne plave oči, zroče izpod črnih obrvi.

Bila je lepe postave s plaviimi lasmi, bele polti in nežnih potez. Imela je lepoto belega cveta. Zalobna obleka jo je delala resnobno. Sedeč pred tem ognjiščem, je bila tako zadržana v misli, kakor bi drelnala; gotovo je razmišljala o lastni usodi, ki je bila še negotova.

Oporoka jo je namenila za ženo možu, katerega ni videla že deset let, a ker se je bližala dvajsetemu letu, ji je ostal le nejasen otročji spomin na živahnega dečka, ki je ob času, ko je bil z očetom v Vodoktah, bolj letal s svojo puško po močvirjih, nego se brigal zanjo.

"Kje je on in kakšen je sedaj?" to sta bili vprašanji, ki je razmišljala o njih resnobna gospodična.

Poznala ga je res še iz pripovedanj rajkega komornika, ki se je bil štiri leta pred svojo smrtjo spustil na dolgo pot v Oršo. Po teh pripovedovanjih je bil "zelo domišljav kavalir in grozno nagel." Po oni pogodbi, sklenjeni glede poroke otrok med starim Bilevičem in Kmiticem, bil bil moral takoj priti v Vodokte in se pridružiti gospodični; a medtem je izbruhnila velika vojna in namesto h gospodični je odrinil na berestečko polje. Tu je bil ranjen in se je lečil doma; potem je stregel bolnemu in smrti se bližajočemu očetu; potem je bila zopet vojna in tako so minila ta štiri leta. Sedaj je po smrti starega polkovnika minilo že precej časa, a o Kmiticu ni duha ni sluha.

Torej je imela gospodična Aleksandra o čem razmišljati, a morda je hrepenela po neznanem. Njeno čisto srce—ravno radi tega, ker še ni poznalo ljubezni—je imelo mnogo prostora za ljubezen. Treba je bilo le iskare, da bi se na tem ognjišču zanimal oženj, miren, a jasen, tak kakor litevska nagašljiva vera.

Zato se je loteval nemir, včasih trpek in duša si je vedno stavila vprašanja, ki ni bilo nanje odgovora, marveč je imel priti šele iz daljnih poljan. Torej prvo vprašanje je bilo, ali jo zasnuje radovoljno in odgovor? V teh časih so bile pogodbje, ki so jih sklepali starši o ženitvah svojih otrok, nekaj navadnega in otroci so se brat svojih staršev, vezani po njihovem blagoslovu, večidel držali pogodb. V sami stvari gospodična ni videla ničesar nenavadnega; a vedela je, da dobra volja ni vedno v zvezi z dolžnostjo; torej tudi ta skrb je težila plavo glavico gospodične: "Ali me on vzljubi?" In potem jo je ogrnila jata misli, kakor zagrinja jata ptic drevje,

stoječe samotno na širnih poljanah. Kdo si ti? Kakšen si? Ali hodiš živ po svetu? Ali nisi morda že kje padel? ... Od ali si daleč ali blizu? ... Odprto srce device, odprto kakor duri za svojega milega gosta, je nehoti koprnelo proti daljnim stranem, proti gozdom in sneženim poljanam, pokritim z nočjo: "Pridi, junak! Saj ni nič hujšega na svetu od čakanja?"

Vtem se je zaslislal, kakor v odgovor na to koprnenje od zunaj, baš od teh sneženih poljan, pokritih z nočjo, glas zvončka.

Gospodična se je zdrznila, a ko se je nekoliko zavedla, se je spomnila, da pošiljajo iz Pacunelov skoro vsak večer v lekarno po zdravila za mladega polkovnika; to misel je potrdila tudi gospodična Kulvičevna, rekoč:

"Iz Gaštovtov je prišel zopet po grintavec."

Nepravilni glas zvončka, obašenega na ojnici, je brnel čim dalje izraziteje; naposled je naglo utihnil, bržkone so se sani ustavile pred hišo.

"Poglej, kdo je prišel!" je rekla gospodična Kulvičevna Žmudžinu, ki je obračal mlin. Žmudžin je šel iz sobe, a za hip se je zopet vrnil, prijel zopet za drog od mlina in rekel hladokrvno:

"Gospod Kmitic."

"In beseda je meso postala!" je vzklknila gospodična Kulvičevna.

Predice mahoma vstanejo; kodelje in vretena jim popadajo na tla.

Gospodična Aleksandra je tudi vstala; srce ji je bilo kakor kladivo, na obraz ji šine zdaj rdečica, zdaj bledica; toda obrnila se je nalašč od ognjišča, da ne bi pokazala razburjenosti. Vtem se je prikežala med vrati visoka postava v kožuhu in s kučmo na glavi. Mlad mož stopi sredi sobe in videč, da je v družinski sobi, vpraša, ne da bi se odkril, z zvanečim glasom:

"Hej! A kje je vaša gospodična?"

"Tukaj sem!" odgovori Bilevičeva s precej samozavestnim glasom.

Ko zasliši prišlec te besede, sname kučmo, jo vrže na tla, se prikloni in reče:

"Jaz sem Andrej Kmitic."

Oči gospodične Aleksandre se bliskoma upro v Kmitičevo obličje, potem pa se zopet pobesijo na tla. Ta hip pa je vendar zadoščeval, da je gospodična ugledala kakor žito plave, močno pristrizene lase, zarjavelo kožo, sive, bistro predse zroče oči, temne brke in mlad obraz, sokolji, vesel in junaški.

On pa se opre z levo roko ob bok, desno dvigne k brkom in reče takole:

"Nisem še bil v Lubiču, temveč sem kakor ptica hitel, da se poklonim logarjevi gospodični. Naravnost iz taborišča me je semkaj zanesel, dal Bog srečen veter."

"Gospod, ali ti je znana dedova smrt?" je vprašala gospodična.

"Ne, a sem z vročimi solzami objokoval svojega dobrotnika, ko sem zvedel o njegovi smrti od ljudi, ki so prihiteli k meni od teh strani. Bil je odkritosrčen prijatelj, da, skoro brat mojega rajkega očeta. Gotovo je gospodični znano, da je prišel pred štirimi leti celo v Oršo k nam. Takrat mi je pokazal sliko, ki sem vzdihoval ponoči po njej. Prišel bi bil že prej, toda vojna ni mati; le s smrtjo poroča ljudi."

Ta drzna govorica je nekoliko zmešala gospodično, zato jo je hotela zasukati na kaj drugega ter rekla:

"Torej gospod še ni videl svojega Lubiča?"

"Pride čas za to. Tu je prvič služba in dragocenejšje volilo, katero bi hotel najprej podedovati. Vendar se odvrtaš, gospodična, tako od ognjišča, da te do sedaj še v oči nisem mogel pogledati. No! Tako! Obrni se, gospodična, jaz pa pojdem k ognjišču! No! Tako!"

S temi besedami je drzni vojak prijel Olenko, ki se ni nadejala takega postopanja, za roko in jo zasukal k ognjišču, zavrtivši jo kakor vrtavko.

Njo je to še bolj zbegalo; pokrila si je oči z dolgimi trepalnicami in štala v svetlobi, od lastne lepote osramočena. Kmitic jo je naposled izpustil in se udaril po plašču.

"Kakor mi je Bog mil, posebnost! Sto maš dam za dušo svojega dobrotnika za to, ker te mi je zapisal. Kdaj bo poroka?"

"Še ne kmalu, nisem še tvoja, gospod," je odgovorila Olenka.

"Pa boš, če bi imel zapaliti ta dom! Za Boga! Misli sem, da je slika pretirana, toda zdaj vidim, da je slikar visoko meril, a se je zmotil. Sto palic takemu in peči naj slika, a ne takih biserov, s katerimi si pa sem svoje oči. Milo mi je zares, da sem dobil tako volilo; naj me krogle bijejo!"

"Pokojni ded mi je dobro povedal, da si nagel človek."

"Taki smo vsi na Smolenskem, ne kakor vaši Žmudžini. Eden, dva! in biti mora, kakor hočemo, če ne, pa smrt!"

Olenka se je nasmehnila in rekla že z odločnejšim glasom, dvignivši na viteza oči:

"Ej! Najbrž stanujejo Tarjari pri vas?"

"Vseeno! Gospodična, moja si po volji staršev in po srcu."

"Po srcu, tega še ne vem."

"Če ne bi bila, bi se z nožem sunil."

"Smehljaje praviš to, gospod, toda mi smo še v družinski sobi! Prosim v izbo. Po dolgi poti se gotovo tudi večerja prileže, prosim!"

Tu se je Olenka obrnila h gospodični Kulvičevni:

"Tetka pojde z nama?"

Mladi praporščak pogleda bistro:

"Tetka?" je vprašal, "kaka tetka?"

"Moja gospodična Kulvičevna."

"Torej tudi moja!" je odgovoril, hiteč ji poljubovat roko. "Za Boga! Saj jaz imam v praporu tovariša, ki se zove Kulvič-Hippocentaurus. Ali ni sorodnik, prosim?"

"Da!" je odvrnila stara gospodična.

"Dobro dečko, toda vihrav kakor jaz!" je pripomnil Kmitic.

Medtem se je pokazal deček s svetilnico. Sli so torej v vežo, kjer jo gospod Andrej odložil kožuh, potem pa na drugo stran v sobo za goste.

Komaj so odšli, so se predice zbrale v tesen krog in začele klepetati druga preko druge in delati opazke. Brhki mladenič se jim je zelo dopadel, torej tudi niso štedile besed, tekmujoč medsebojno v pohvali:

"Kar žari od njega," je odgovorila ena, "ko je vstopil, sem mislila, da je kraljevič." "In oči ima kakor ris, da z njimi kljuje," je odgovorila druga, "takemu ne moreš kljubovati."

"Najhuje je nasprotovati," je odgovorila tretja.

"Gospodično je zavrtel kakor vreteno! Toda že se vidi, da mu zelo ugaja, sicer pa komu ne bi ugajala?"

"Toda tudi on ne zaostaja za njo, ne boj se! Če bi se po-

srečilo tebi, dobiti takega, bi šla celo do Orše, dasi je baje na drugem koncu sveta."

"Srečna gospodična!"

"Bogatinu je vedno dobro na svetu. Ej, ej, carevič je to, ne vitez!"

"Pacunelke so pravile, da je tudi oni ritmojster, ki je pri starem Pakošu, lep kavalir."

"Nisem ga še videla, toda kaj bo v primeri z gospodom Kmiticem! Takega gotovo ni na svetu!"

"Padlas!" je zaklical naglo Žmudžin, kateremu se je zopet nekaj pokvarilo v mlinu.

"Ali mi ne izgineš, ti, kuštraneč, s svojimi domišelki! Daj že vendar enkrat mir, saj se še razumeti ne moremo! ... Da, da! Težko je najti na vsem svetu lepšega od gospoda Kmitica. Gotovo tudi v Kejdanih ni takega!"

"Sanjalo se ti bo o takem."

"Naj se mi pa ..."

Tako so se pomenkovali šlahčanke v družinski sobi. Medtem so hitro pogrnili v obednici, a v sobi za goste sta se razgovarjala gospodična Aleksandra in Kmitic sama, zakaj tetka Kulvičevna je šla pripravljat večerjo.

Gospod Andrej ni trenil z očesom od Olenke in oči so se mu iskrile čim dalje bolj; naposled je dejal:

"So ljudje, ki jim je imetje najljubše na svetu; drugi drve na vojni po plenu, drugi ljubijo konje, a jaz bi tebe, gospodična, ne dal za vse zaklade. Za Boga, čim dalje te gledam, tem večje veselje do ženitve občutim; da bi bila jutri! Najbrž si barvaš obrvi z ožgano probkivino?"

"Slišala sem, da mnoge delajo to, a jaz nisem taka."

"In oči kakor z neba! Od razburjenosti mi manjka besed."

"Nisi posebno razburjen, gošpod, ko tako naravnost pripoveduješ, da se kar čudim." "To je tudi naša smolenska navada: pri ženskah in v vojni je treba drznosti. Moraš se, kraljica, tega navaditi, ker bo vedno tako."

"Tega se moraš odvaditi, gošpod, ker tako ne more biti."

(Dalje prihodnjič).

Hiša na ogled

Oglejte si novo in moderno hišo na 18515 Keewanne Ave., (zadaj za pošto). Odprta vsa, ki dan od 9. zjutraj do 10. zvečer. Delo slovenkega stavbenika August Kauška. (x)

Ambulancijska postrežba

Ponoči in podnevu

A. Grdina in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

1053 E. 62ND STREET

PRVI SLOVENSKI POGREBNIKI V CLEVELANDU

HENDERSON 2088

Nova ambulanca

Avtomobili za vse prilike

Zakaj si podaljšati bolezen?

\$10.00 X-zarjki preiskava za \$1.00

Za hitro in gotovo olajšanje akutnih in kroničnih bolezni, moških in žensk, se posvetujte z Doctor Bailey-jem, ki je z uspehom zdravil tisoče ljudi v zadnjih 30 letih. Vse bolezni v krvi, koži, hemoroidi, otrpenje žil, v želodcu, pljučih, odprtih ranah, visok pritisk krvi, ledice, kronično gnojenje, hitro ozdravimo. Ker se nahajamo v kraju, kjer ni drag rent, imamo lahko nizke cene. Če se sami zdravite, ali rabite zdravila nepravilno, je nevarno.

Doktor BAILEY "specialist"

Soba 402, 787 Prospect Avenue, Cleveland, O.

Uradne ure: 9:30 do 7:30 dnevno, ob nedeljah samo po dogovoru.

Mi govorimo slovensko

F. ZAKRAJSEK

Kdor hoče najboljšo postrežbo z zmernimi cenami, naj se obrne na to družbo v slučaju smrti svojega dragega. Vodim pogrebe nad 20 let v nasebini. Odprto noč in dan.

1105 Norwood Rd.

Tel. ENdicott 4735

Podružnica 18321 Edgerton Rd.

KENmore 2892

15c

RAZPRODAJA

PRI

Chicago Chain Store Co.

6101 Glass Ave., vogal E. 61. ceste

V ČETRTEK 21. AVGUSTA OB 8:30 ZJUTRAJ

Na razprodajo bomo dali preko en tisoč raznih predmetov, kakor ostanke svilenih kosov, ostanke blaga za prati, spodnje perilo, fine nogavice in še več drugih predmetov, ki so ostali od poletja in ki so se prej prodajali po 50c in več, sedaj pa bodo vsi po eni ceni, po 15c.

Na tej razprodaji boste dobili tudi blankete in odeje. Pri teh si lahko prihranite skoro eno tretino.

\$2.50 odeja, sedaj po.....\$1.69

\$4.95 odeja, sedaj po.....\$3.39

\$7.50 odeja, sedaj po.....\$5.43

\$3.49 blanket, sedaj po.....\$2.25

\$4.95 blanket, sedaj po.....\$2.95

Chicago Chain Store Co.

6101 Glass Ave., vogal E. 61. ceste

PRI F. ŽELEZNIKU NA JENNINGS RD.

Cenjeno občinstvo je vabljeni, da se udeleži tega piknika. Godba bo izvrstna in sicer Grebenski orkester; za dobro jed in fino pijačo bo pa skrbel Odbor.

VABILO
NA

PIKNIK

VABILO
NA

katerega priredi
KLUB SLOV. ŽENA S. D. D.
V NEDELJO 2. AVGUSTA